

Tratores 7200R, 7215R, 7230R, 7260R e 7280R (Edição Europeia) G2



MANUAL DO OPERADOR

Tratores 7200R, 7215R, 7230R, 7260R
e 7280R (Edição Europeia) G2

OMRE346548 EDIÇÃO G2 (PORTUGUESE)

John Deere Waterloo Works

Edição Europeia
LITHO IN U.S.A.



Introdução

Prefácio

LEIA ESTE MANUAL atentamente para aprender como operar e como fazer corretamente a manutenção da sua máquina. A não observância deste procedimento poderá resultar em danos pessoais ou estragos no equipamento. Este manual, bem como os sinais de segurança na sua máquina, encontram-se disponíveis em outras línguas (contatar o seu concessionário John Deere para encomendar).

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO parte integrante da máquina e deverá permanecer com a máquina quando ela for vendida.

AS MEDIDAS neste manual são apresentadas tanto em sistema métrico como em sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Use apenas as peças sobressalentes e acessórios de fixação corretos. Os fixadores em polegadas e métricos podem exigir uma chave inglesa de métrica específica ou em polegadas.

O LADO DIREITO E O LADO ESQUERDO são determinados pela direção de marcha para a frente.

ESCREVER OS NÚMEROS DE SÉRIE DA MÁQUINA (P.I.N.) na seção da Especificação ou dos Números de Identificação. Anotar com exatidão todos os números para ajudar a encontrar a máquina em caso de roubo. A sua concessionária também precisará destes números quando você encomendar peças. Guardar os números de identificação num lugar seguro fora da máquina.

A REGULAGEM DO COMBUSTÍVEL PARA ALÉM DO VALOR INDICADO nas especificações do fabricante ou

qualquer outro esforço excessivo do motor resultarão na perda da proteção da garantia da máquina.

ESTE TRATOR FOI PROJETADO EXCLUSIVAMENTE para utilização em trabalhos agrícolas normais ou semelhantes ("USO PREVISTO"). Qualquer outro uso é considerado contrário ao uso pretendido. O fabricante não se responsabiliza por danos ou ferimentos resultantes do uso inapropriado, e estes riscos serão exclusivamente do usuário. A conformidade com e a obediência às condições de operação, manutenção e reparo, conforme especificadas pelo fabricante, também constituem elementos essenciais do uso pretendido.

ESTE TRATOR DEVERÁ SER UTILIZADO, mantido e reparado apenas por pessoas familiarizadas com todas as suas características particulares e cientes das normas de segurança apropriadas (prevenção de acidentes). Deverão ser observados os regulamentos de prevenção de acidentes e todos os outros geralmente reconhecidos sobre segurança e medicina ocupacional, bem como as disposições do código de trânsito. Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas neste trator isentarão o fabricante de toda a responsabilidade por quaisquer ferimentos ou danos delas resultantes.

Se você não for o proprietário original desta máquina, será do seu interesse entrar em contato com o seu concessionário John Deere para informá-lo do número de série de sua unidade. Isto ajudará a John Deere a notificá-lo sobre quaisquer problemas ou sobre melhoras de produtos.

ZE59858,0000866 -54-07JUL11-1/1

Marcas registradas

Marcas registradas	
AccuDepth™	Marca registrada da Deere and Company
ACS™	Marca registrada da Deere and Company
ActiveSeat™	Marca registrada da Deere and Company
AMBLYGON™	Marca registrada da Kluber Lubrication
AMPSEAL 16™	Marca registrada da Tyco Electronics
AutoLoad™	Marca registrada da Deere and Company
AutoPowr™	Marca registrada da Deere and Company
AutoPowr™/IVT™	Marca registrada da Deere and Company
AutoQuad™ II	Marca registrada da Deere and Company
AutoQuad™ PLUS	Marca registrada da Deere and Company
AutoTrac™	Marca registrada da Deere and Company
Avdel™	Marca registrada da Avdel UK Limited
Bio Hy-Guard™	Marca registrada da Deere and Company
Break-In™	Marca registrada da Deere and Company
Break-In Plus™	Marca registrada da Deere and Company
CINCH™	Marca registrada da Cinch Inc.
ClimaTrak™	Marca registrada da Deere and Company
ComfortCommand™	Marca registrada da Deere and Company
ComfortGard™	Marca registrada da Deere and Company
ComfortGard Deluxe™	Marca registrada da Deere and Company
CommandARM™	Marca registrada da Deere and Company
CommandCenter™	Marca registrada da Deere and Company
CommandQuad™	Marca registrada da Deere and Company
CommandView™	Marca registrada da Deere and Company
COOL-GUARD™ II	Marca registrada da Deere and Company
CoolScan™	Marca registrada da Deere and Company
CPC™	Marca registrada da AMP Incorporated
Deere™	Marca registrada da Deere and Company
DEUTSCH™	Marca registrada da Deutsch Company
DURABUILT™	Marca registrada da Camoplast Inc.
Efficiency Manager™	Marca registrada da Deere and Company
FieldCruise™	Marca registrada da Deere and Company
Field Doc™	Marca registrada da Deere and Company
Field Office™	Marca registrada da Deere and Company
GreenStar™	Marca registrada da Deere and Company
HY-GARD™	Marca registrada da Deere and Company
ILS™	Marca registrada da Deere and Company
iPhone®	Marca registrada da Apple, Inc.
iPod®	Marca registrada da Apple, Inc.
iPod Touch®	Marca registrada da Apple, Inc.
iTEC™	Marca registrada da Deere and Company
iTEC™ Pro	Marca registrada da Deere and Company
IVT™	Marca registrada da Deere and Company
IVT Selector™	Marca registrada da Deere and Company
JDLink™	Marca registrada da Deere and Company
JDOffice™	Marca registrada da Deere and Company
John Deere™	Marca registrada da Deere and Company
Loctite™	Marca registrada da Henkel Corporation
MATE-N-LOC™	Marca registrada da AMP Incorporated
METRIMATE™	Marca registrada da AMP Incorporated

Continua na próxima página

ZE59858,0000835 -54-20JUN11-1/2

Introdução

Marcas registradas

METRI-PACK™	Marca registrada da Delphi Packard Electric Systems
NEVER-SEEZ™	Marca registrada da Bostik-Findley Inc.
Oilscan™	Marca registrada da Deere and Company
Parallel Tracking™	Marca registrada da Deere and Company
PLUS-50™ II	Marca registrada da Deere and Company
PowrQuad™	Marca registrada da Deere and Company
PowrQuad™ PLUS	Marca registrada da Deere and Company
PowerTech™	Marca registrada da Deere and Company
PowerTech™ Plus	Marca registrada da Deere and Company
Power Zero™	Marca registrada da Deere and Company
QUICK METAL™	Marca registrada da Henkel Corporation
QuickTatch™	Marca registrada da Deere and Company
Row-Trak™	Marca registrada da Deere and Company
ServiceADVISOR™	Marca registrada da Deere and Company
SERVICEGARD™	Marca registrada da Deere and Company
StarFire™	Marca registrada da Deere and Company
StarFire™ iTC	Marca registrada da Deere and Company
STC™	Marca registrada da Aeroquip Corporation
StellarSupport™	Marca registrada da Deere and Company
SUMITOMO™	Marca registrada da Sumitomo Corporation
TEFLON™	Marca registrada da DuPont Co.
TIA™	Marca registrada da Deere and Company
TLS™	Marca registrada da Deere and Company
TLS™ Plus	Marca registrada da Deere and Company
TouchSet™	Marca registrada da Deere and Company
Tractor-Implement Automation™	Marca registrada da Deere and Company
Vari-Cool™	Marca registrada da Deere and Company
Weather Pack™	Marca registrada da Packard Electric
YAZAKI™	Marca registrada da Yazaki Corporation

ZE59858,0000835 -54-20JUN11-2/2

Especificações para Referência Rápida

NOTA: *Consulte a Seção de Especificações para outras Especificações

	7200R	7215R	7230R	7260R	7280R
Tanque de Combustível, PowrQuad™ PLUS, AutoQuad™ PLUS, CommandQuad™, Pneus G47/G48	504 l (133 gal)	504 l (133 gal)	504 l (133 gal)	Não disponível	Não disponível
Tanque de Combustível, IVT™/AutoPowr™, Pneus G47/G48	524 l (138 gal)	524 l (138 gal)	524 l (138 gal)	524 l (138 gal)	524 l (138 gal)
Tanque de Combustível, IVT™/AutoPowr™, Pneus G49	Não disponível	Não disponível	Não disponível	544 l (144 gal)	544 l (144 gal)
Sistema de Refrigeração	35 l (37 qt)	35 l (37 qt)	39,5 l (41.75 qt)	39,5 l (41.75 qt)	39,5 l (41.75 qt)
Cárter, incluindo filtro	24,5 l (26 qt)	24,5 l (26 qt)	27 l (28.5 qt)	27 l (28.5 qt)	27 l (28.5 qt)
Sistema Hidráulico da Transmissão, PowrQuad™ PLUS, AutoQuad™ PLUS, CommandQuad™ ^a	180 l (190 qt)	180 l (190 qt)	180 l (190 qt)	Não disponível	Não disponível
Sistema Hidráulico da Transmissão, IVT™/AutoPowr™ ^a	157 l (166 qt)	157 l (166 qt)	157 l (166 qt)	155 l (164 qt)	155 l (164 qt)
TDP Dianteira	4,0 l (4.25 qt)				
TLS™ Plus com bloqueio do diferencial	10,8 l (11.4 qt)				
TLS™ Plus com Patinagem Limitada	13,7 l (14.5 qt)				
MFWD Sem TLS™	14,4 l (15.2 qt)	14,4 l (15.2 qt)	13,7 l (14.5 qt)	13,7 l (14.5 qt)	13,7 l (14.5 qt)
Cubos da Roda sem Freios	3,8 l (4.0 qt)				
Cubos da Roda com Freios	3,9 l (4.1 qt)				

Capacidades (Aproximadas)

^aO volume efetivo pode variar conforme as opções do trator e as VCRs adicionais.

ZE59858,000081F -54-08JUN11-1/1

Conteúdo

Página	Página
Segurança	
Reconheça as Informações de Segurança 05-1	Transportar o trator com segurança 05-17
Palavras de Aviso 05-1	Fazer manutenção do sistema de arrefecimento com segurança 05-17
Siga as Instruções de Segurança 05-1	Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores 05-18
Emergências 05-2	Fazer a manutenção dos pneus com segurança 05-18
Uso de Roupa de Proteção 05-2	Fazer manutenção do trator com tração dianteira com segurança 05-18
Proteção Contra Ruído 05-2	Apertar porcas e parafusos de fixação das rodas 05-19
Manusear combustível com segurança—evitar chamas 05-3	Evitar fluidos sob alta pressão 05-19
Prevenção contra incêndios 05-3	Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão 05-19
Uso Correto da EPCC e Cinto de Segurança 05-4	Armazenagem de Acessórios com Segurança 05-20
Manter-se afastado de linhas de transmissão rotativas 05-4	Descarte Adequado dos Resíduos 05-20
Usar degraus e apoios de mão corretamente 05-5	
Ler manuais do operador para implementos ISOBUS 05-5	Avisos de Segurança
Uso Adequado do Cinto de Segurança 05-5	Substitua os Avisos de Segurança Danificados ou em Falta 10-1
Vibração 05-5	Manual do Operador 10-1
Operação segura do trator 05-6	Assento do Passageiro 10-2
Evitar atropelamentos ao dar ré 05-7	Suspensão da Cabine (Se Equipado) 10-2
Uso limitado em operações florestais 05-7	Interruptor de Controle Externo do Engate Traseiro 10-3
Operação segura do trator com carregador 05-7	Levante de Captação (Se Equipado) 10-3
Manter Passageiros Fora da Máquina 05-8	Acumuladores da suspensão Triple Link Suspension Plus (TLS™ Plus) (se equipado) 10-4
Assento de passageiro 05-8	Levante Dianteiro (Se Equipado) 10-5
Luzes e Dispositivos de Segurança 05-8	Acumulador da válvula do freio 10-6
Rebocar reboques/implementos com segurança (massa) 05-9	Implemento detectado 10-7
Cuidado ao trafegar em inclinações e terreno irregular 05-9	Controle auxiliar 10-7
Remoção de um Trator Atolado 05-10	
Evite Contato com Produtos Químicos Agrícolas 05-10	Comandos e Instrumentos
Manuseio de Produtos Químicos Agrícolas com Segurança 05-11	Console Dianteiro 15-1
Manusear baterias com segurança 05-12	Mostrador da Coluna de Canto 15-2
Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado 05-12	Indicadores de informação 15-3
Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer .. 05-13	Indicadores digitais—Taquímetro, velocímetro, transmissão e velocidade definida 15-4
Manusear suportes e componentes eletrônicos com segurança 05-13	Medidores—Temperatura do Líquido de Arrefecimento, Pressão do Óleo do Motor e Nível de Combustível 15-4
Prática de Manutenção Segura 05-14	CommandARM™ 15-5
Evitar contato com escape quente 05-14	Controles do CommandARM™ 15-5
Limpar filtros de escape com segurança 05-15	
Trabalhe em Área Ventilada 05-16	
Apoie a Máquina Apropriadamente 05-16	
Prevenção de Partida Imprevista da Máquina .. 05-16	
Estacione a Máquina com Segurança 05-17	

Continua na próxima página

Instruções originais. Todas as informações, ilustrações e especificações neste manual são baseadas nos dados mais recentes disponíveis no momento da publicação. Reservamo-nos o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 2012
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

	Página		Página
Console Direito	15-6		
Comandos no console direito	15-7		
Controle do Acelerador Acionado por Pedal (Se Equipado)	15-8		
Interruptores externos	15-8		
CommandCenter™		Operar Rádio	
Navegação do CommandCenter™—Leia-me Primeiro	16-1	Operação do Rádio Deluxe	17-1
Ativar sistema	16-2	Ajuste do Alarme e Relógio—Rádio Deluxe	17-2
Menu CommandCenter™	16-3	Alteração das Configurações do Sintonizador Mundial —Rádio Deluxe	17-3
Botões de Atalho	16-4	Operação do Rádio Premium com CD Player	17-4
Layout da Página CommandCenter	16-4	Acertar relógio — Rádio Premium	17-6
Campos de Entrada do CommandCenter™	16-5	Ajuste do Alarme—Rádio Premium	17-7
Área Esquerda do CommandCenter™	16-6	Modo Compact Disk (CD) — Rádio Premium	17-8
Teclas da Área Direita do CommandCenter Exibidas Nesta Seção	16-7	Usando iPod® — Rádio Premium	17-10
Navegação para Página Específica	16-7	Alterar o Ajuste de Sintonia Mundial — Rádio Premium	17-11
Ajuste do Volume do Alarme	16-8	Configuração do Modo Viva-voz (Bluetooth®) – Rádio Premium	17-12
Controle do Visor e Teste da Tela de Toque (Se Equipado)	16-8	Modo USB — Rádio Premium	17-14
Teste de Calibração da Tela de Toque	16-9	Teclas de Função da Área Direita do Rádio e do Telefone do CommandCenter™	17-15
Iluminação da cabine	16-10	Selecionar fonte do rádio Premium no CommandCenter™	17-16
Visualização de Leituras de Diagnóstico Básicas	16-11	Página Inicial do Rádio Premium AM/FM no CommandCenter™	17-17
Versão do Software CommandCenter™	16-11	Páginas Iniciais CD/MP3/USB/AUX do Rádio Premium no CommandCenter™	17-18
Seleção de Realçar Cor	16-11	Ajustes do Rádio Premium no CommandCenter™	17-19
Comandos auxiliares	16-12	Operação do Telefone através do CommandCenter™	17-20
Ajuste de País, Idioma e Unidades	16-14	Agenda Telefônica no CommandCenter™	17-21
Configuração do horário do sistema	16-15	Ajustes do Telefone no CommandCenter™	17-22
Leia os Manuais do Operador para informar-se sobre os Implementos ISOBUS	16-16		
Conexão de Implementos ISO e Opções do Mostrador ISO	16-17	Luzes	
Página Inicial Padrão	16-19	Teclas da Área Direita do CommandCenter™ Exibidas Nesta Seção	20-1
Configuração da Homepage	16-20	Identificação da Luz	20-2
Uso do Monitor de Desempenho	16-22	Luzes Configuráveis	20-3
Ajuste da Largura do Implemento e Modos de Controle	16-23	Iluminação de saída com desligamento programável (se equipado)	20-4
Intervalo de Serviço	16-24	Operação dos Sinais de Mudança de Direção e do Farol Alto/Baixo	20-5
Calibração do Radar de Feixe Duplo	16-25	Luzes e Dispositivos de Segurança	20-6
Calibração Manual da Velocidade do Veículo	16-26	Luzes de Perigo e Luzes de Advertência da Extremidade	20-6
Odômetro	16-27	Luz de Sinalização Intermitente Giratória (Se Equipada)	20-7
Gerenciador de Acesso	16-28	Usar tomada de 7 pinos	20-8
Use Corretamente o Recurso de Exibição de Vídeo (Somente CommandCenter™ com Tela de Toque)	16-31		
Instalação da Câmera de Exibição de Vídeo (Somente CommandCenter™ com Tela de Toque)	16-32	Cabina do operador	
Configurações da Exibição de Vídeo (Somente CommandCenter™ com Tela de Toque)	16-33	Classificação da cabine de acordo com EN 15695-1 (para aplicação de produtos químicos defensivos agrícolas e fertilizantes líquidos) (2010-52-EU)	25-1
Atualizações Remotas de Software (Se Equipado)	16-34	Ajustar assento Super Comfort	25-2
Centro de mensagens	16-34	Ajustar assento ComfortCommand™	25-3
		Ajuste do ActiveSeat (Se Equipado)	25-4
		Uso do Assento do Passageiro	25-5

Continua na próxima página

	Página
Assento de couro aquecido (se equipado).....	25-6
Sensor de Detecção de Presença do Operador	25-6
Ajustar Posição do CommandARM	25-7
Ajustar Volante e Coluna	25-7
Operação da Buzina	25-8
Operação do Aquecedor da Cabine Padrão, Descongelamento e Ar Condicionado	25-8
Operação do Controle Automático de Temperatura (ClimaTrak™ ATC).....	25-9
Operação do Limpador e Lavador do Para-brisa Frontal	25-10
Operação do Limpador e Lavador de Para-Brisa Traseiro (Se Equipado)	25-10
Instalação da Antena da Faixa de Rádio Comercial CB.....	25-11
Usar Régua de Energia Auxiliar e das Tomadas Elétricas (Se Equipado).....	25-12
Conexão de Equipamento Eletrônico Compatível	25-13
Configuração do Trator para o Radar/GPS	25-14
Montagem do Receptor StarFire	25-15
Instalação dos Componentes de Sistema GreenStar	25-16
Conexão do Sistema de Direção Assistida AutoTrac (Se Equipado)	25-17
Pontos de Montagem do Suporte do Monitor... ..	25-18
Usando o Espelho Elétrico (Se Equipado)	25-19
Usando o Espelho Elétrico Telescópico com Aquecimento (Se Equipado)	25-20
Posicionamento dos Degraus Esquerdos	25-21
Degraus de Serviço do Lado Direito (Se Equipado)	25-23
Suspensão Triple Link Suspension Plus (TLS™ Plus) (se equipado).....	25-24
 Período de Amaciamento	
Verificações de amaciamento.....	30-1
 Operação do Motor	
Aspectos gerais do sistema do filtro de exaustão.....	35-1
Modo de Limpeza do Filtro de exaustão AUTO ..	35-1
Limpeza do filtro de exaustão estacionária	35-2
Sistema de Combustível do Motor e Taxa de Potência.....	35-2
Partida do motor	35-3
Sistemas de Prevenção contra Roubos	35-4
Operação do Motor	35-5
Parar o motor.....	35-5
Partida em clima frio sem auxílio de partida opcional.....	35-6
Trocar recipiente de fluido de partida (se equipado)	35-7
Aviso de pouco combustível.....	35-7
Religar motor que ficou sem combustível	35-7
Reduzir consumo de combustível	35-8

	Página
Utilizar aquecedores auxiliares.....	35-8
Uso de um Amplificador ou Carregador de Bateria	35-9

Dirigir o Trator

Evite Contato com Produtos Químicos Agrícolas	40-1
Limpeza dos Pesticidas Perigosos no Veículo ...	40-1
Manter Passageiros Fora da Máquina	40-2
Uso dos Cintos de Segurança.....	40-2
Uso da Saída de Emergência.....	40-3
Teclas da Área Direita do CommandCenter™ Exibidas Nesta Seção	40-3
Aquecimento do Sistema Transmissão—Hidráulico	40-4
Uso do FieldCruise™	40-5
Gerenciamento de Potência Inteligente (Se Equipado)	40-6
TLS e Suspensão da Cabine (Se Equipado).....	40-7
Uso do Bloqueio do Diferencial	40-8
Tração Dianteira Mecânica (TDM) (Se Equipado).....	40-9
Sistema de Direção Assistida AutoTrac (Se Equipado)	40-10
Utilizar os travões	40-11
Usar freio secundário (se equipado)	40-12
Freios hidráulicos do reboque (se equipado) ...	40-12
Freios pneumáticos do reboque (se equipado)	40-13
Modo de Retorno.....	40-14

Transmissões PowrQuad™ PLUS e AutoQuad™ PLUS

Descrição e Comandos da Transmissão.....	41-1
Operação da Transmissão	41-2
Mudança automática de marcha (somente AutoQuad™ PLUS).....	41-3
Ajustar razão entre velocidade para a frente-à ré (somente AutoQuad™ PLUS)	41-4
Configurações Softshift e Marcha Partida	41-5
Pontos de Ajuste de Mudança Automática (Apenas AutoQuad™ PLUS)	41-6
Ajuste de Marcha Máxima da Mudança Automática (Somente AutoQuad™ PLUS)	41-7

Transmissão CommandQuad™

Descrição e Comandos da Transmissão.....	42-1
Operação da Transmissão	42-2
Ajuste das Velocidades Definidas	42-4
Página principal da transmissão no CommandCenter™	42-6
Configurações personalizadas CommandQuad™	42-7
Configurações do Botão Multigrupos	42-8
Ajuste da Razão de Velocidade de Ré/Avanço ..	42-9
SoftShift de Ativação/Desativação	42-10

Continua na próxima página

Página	Página
Velocidade do trator visualizada no mostrador da coluna de canto e no CommandCenter™ 42-11	Especificações para Orientação..... 50-6
Operações em Declives em Condições Escorregadias 42-11	Especificações para o Levante Traseiro 50-6
Transmissão IVT™/AutoPowr™	Especificações para Estratégia de Direção..... 50-7
Identificação dos Controles 43-1	Operação do Tractor-Implement Automation™ .. 50-7
Padrões de Mudança do Reversor	Controle de Profundidade TouchSet™
Direito e Esquerdo 43-2	Teclas da Área Direita do
Operação da Transmissão 43-3	CommandCenter™ Exibidas Nesta Seção 55-1
Ajuste das Velocidades Definidas 43-4	Fixação do Implemento e Sistema de Controle .. 55-2
Velocidades Definidas—Orientações e Exemplos 43-6	Usar Controles de Profundidade TouchSet™ 55-4
Modos IVT™/AutoPowr™ e	Conexões Hidráulicas
Configuração de Velocidade Máxima..... 43-7	Conectar mangueiras hidráulicas—Traseira do trator..... 60-1
Personalizar as Configurações da IVT™/AutoPowr™ 43-9	Desconectar mangueiras hidráulicas—Traseira do trator 60-3
Ajuste da Relação de Velocidade de Ré/Avanço..... 43-10	Conexão/Desconexão das Mangueiras Hidráulicas—Comando de Válvulas do Acoplamento Central ou Válvulas Dianteiras (Se Equipado) 60-4
Ajuste da Sensibilidade da Embreagem Automática e da Agressividade de Aceleração 43-11	Conexões hidráulicas do implemento..... 60-6
Colocação do Trator em Movimento 43-12	Kits de retorno livre e retorno do motor hidráulico..... 60-7
Uso do Modo de Transmissão Lenta..... 43-12	Kit de elevação auxiliar do levante 60-8
Uso dos Pedais de Freio Individuais 43-13	Usar sistema hidráulico com sensor de carga (suplementação de potência)..... 60-8
Como Parar e Estacionar o Trator..... 43-14	Exemplos de Como Usar Sistema Hidráulico com Sensor de Carga—Suplementação de Potência..... 60-9
Operações em Declives em Condições Escorregadias 43-15	Usar implementos com grande demanda de óleo 60-10
Modo de Retorno..... 43-16	Conectar semeadoras ou dosadores de sementes a 60-11
Intelligent Total Equipment Control (iTEC™)	Conexão do implemento, exemplo 2—Aplicação do motor usando suplementação de potência e retorno livre do motor 60-12
Teclas da Área Direita do	Conexão do implemento, exemplo 3—Aplicação do motor usando retorno do motor auxiliar e retração da VCS 60-13
CommandCenter™ Exibidas Nesta Seção 45-1	Conexão do implemento, exemplo 4—Plantadeira com motor a vácuo e linha de retorno à VCS usando a ponta de retorno do motor..... 60-14
Descrição e funções do posto do operador..... 45-2	Conexão do implemento, exemplo 5—Plantadeira integral com elevação auxiliar do levante operada em paralelo com a válvula do levante 60-15
Descrição e Funções das Páginas do CommandCenter..... 45-3	Conexão do implemento, exemplo 6—Plantadeira integral com elevação auxiliar do levante, cilindros do levante controlados por VCS em paralelo com a elevação auxiliar do levante 60-16
Inibir, Interromper, Cancelar ou Interromper Condições..... 45-9	
Inserir ou Editar Nome do Equipamento 45-10	
Programação Manual de Uma Sequência Enquanto Parado 45-11	
Gravação de uma Sequência Enquanto Dirige 45-12	
Memorização da Distância Somente..... 45-14	
Execução de Sequência Programada 45-15	
Cancelamento e/ou Limpeza da Sequência do iTEC 45-16	
Funções do iTEC—Transmissão IVT™/AutoPowr™ 45-16	
Tractor-Implement Automation™ (TIA™)	
Tractor-Implement Automation™ (TIA™)..... 50-1	
Ativação do Equipamento	
Tractor-Implement Automation™ 50-2	
Requisitos para a TDP 50-3	
Especificações das E-VCRs..... 50-4	
Especificações para IVT™/AutoPowr™ 50-5	

Continua na próxima página

Página	Página
Válvulas de Controle Remoto	Estabilizadores Deluxe 65-20
Teclas da Área Direita do	Acoplador Rápido 65-21
CommandCenter™ Exibidas Nesta Seção 61-1	Ajustar nível do implemento 65-22
Configuração das Válvulas de Controle	Ajustar flutuação lateral 65-23
Remoto no CommandCenter™ -	Remover implemento do acoplador rápido..... 65-23
Acesso às Configurações 61-1	Conversão do Levante—Acoplador
Configuração das Válvulas de Controle	Rápido Conversível..... 65-24
Remoto no CommandCenter™ -	Uso do Levante Dianteiro (Se Equipado)..... 65-25
Modo Padrão..... 61-2	Levante Dianteiro—Regulagem dos
Configuração das Válvulas de Controle	Pontos de Ajuste de Elevação e
Remoto no CommandCenter™ -	Abaixamento 65-27
Modo Independente 61-3	
Configuração das Válvulas de Controle	Barra de Tração e Tomada de Força (TDP)
Remoto no CommandCenter™ -	Manter-se afastado de linhas de
Modo Recurso..... 61-5	transmissão rotativas 70-1
Determinar as necessidades totais de vazão..... 61-6	Instruções de Funcionamento
Usar alavancas de comando da VCR	(2010-52-EU) 70-2
de seis posições..... 61-7	Limites de carga da barra de
Alavanca VCS—Posição neutra 61-8	tração baseados na posição, no
Alavanca de SCV - Posição de	comprimento da barra de tração e
Distensão e Retém Estendido..... 61-9	no tipo de TDP 70-3
Alavanca de SCV - Posição de	Ajuste Lateral, do Comprimento e da
Retração e Retém Retido..... 61-10	Altura da Barra de Tração 70-5
Alavanca VCR—Posição flutuar..... 61-10	Instalação e Uso do Conjunto da
Sensor de Detecção de Presença do	Manilha da Barra de Tração Cat. 2..... 70-6
Operador 61-11	Instalação e Uso do Conjunto da
Controle de alavanca individual	Manilha da Barra de Tração Cat. 3..... 70-7
eletro-hidráulica (se equipado)..... 61-12	Instalação e Utilização do Conjunto
Configuração da Opção Hidráulica..... 61-13	da Manilha (Suporte da Barra de
	Tração de Carga Vertical Alta) 70-8
Levante	Operação do Levante Hidráulico 70-9
Levante (2010-52-EU)..... 65-1	Troca do Acoplador do Levante Hidráulico 70-10
Teclas da Área Direita do	Sistema de levante 3 em 1 70-11
CommandCenter™ Exibidas Nesta Seção 65-1	Operar levante de reboque..... 70-12
Identificar interruptores e controles	Acoplamento do Implemento Acionado
relacionados ao levante 65-2	pela TDP Traseira 70-13
Uso da Alavanca de Comando do Levante 65-4	Acoplamento do Implemento Acionado
Uso dos Controles do Levante do	pela TDP Dianteira (Se Equipado)..... 70-14
Console Direito..... 65-6	Blindagem Traseira da TDP—TDP Tipo 3 70-14
Ajustar Controle de Carga/Profundi-	Uso da Rotação Correta do Motor..... 70-15
dade (Efeito de Tração)..... 65-7	Teclas da Área Direita do
Usar Controle de Posição..... 65-8	CommandCenter™ Exibidas Nesta Seção .. 70-15
Usar controle de tração 65-9	Velocidade de Acionamento da TDP..... 70-16
Ajuste do Limite Superior do Levante..... 65-10	Operação da TDP dianteira (Se Equipado)..... 70-17
Ajuste da Velocidade de Descida do Levante .. 65-11	Funcionamento da TDP traseira..... 70-18
Ajuste da Velocidade de Elevação do	Interruptor da TDP Dianteira Externa
Levante 65-12	(Se Equipado) 70-19
Ajuste da Resposta de Deslizamento	Interruptor externo da TDP traseira (se
do Levante 65-13	equipado) 70-20
Usar Operação Flutuante 65-14	Operação da TDP Traseira de 3
Componentes do Levante 65-15	Velocidades Cambiáveis (Se Equipado) 70-21
Uso dos Interruptores Externos de	Operar TDP traseira comutável com 2
Elevação/Abaixamento (Se Equipado) 65-16	velocidades (se equipado) 70-22
Usar função de descida manual do levante 65-17	Trocar Semieixo da TDP (Se Equipado) 70-23
Posição correta de uso do braço central 65-17	
Braço central hidráulico (se equipado)..... 65-18	Lastro para Desempenho
Utilização dos Calços de Oscilação 65-19	Seleção de Lastro (2010-52-EU)..... 75-1

Continua na próxima página

Página	Página		
Como Calcular a Carga Vertical Máxima no Levante de Reboque (2010-52-EU)	75-2	Ajustes de rodas de oito posições da TDM	80-13
Instruções e Informações de Lastro para Tratores com Pneus Simples	75-3	Configurações das rodas traseiras de dezesseis posições	80-15
Orientações Gerais para o Peso do Trator com Base na Potência do Motor	75-3	Ajustes do Pára-Lama da TDM—Pára-Lamas Pivotantes De Luxo	80-16
Orientações Gerais para Divisão de Peso	75-4	Explicação da tabela de ajustes do batente da direção, pneus e paralamas dianteiros	80-18
Tipos de Lastro	75-5	Ajustes do batente da direção, pneus e para-lamas dianteiros, eixos TDM 1150/1300	80-19
Sugestões de Lastreamento para Tipos Específicos de Implementos usados com Tratores com TDM	75-7	Ajustes do Pneu do Eixo TLS Plus, Para-lama e Batente de Direção	80-25
Determinar peso, distribuição do peso, cargas nos eixos e pressões de calibragem necessárias dos pneus do trator lastreado	75-9	Ajustes dos Eixos TDM 1150/1300, Com Levante Dianteiro, Pneu, Para-lama e do Batente de Direção (Se Equipado)	80-28
Controle do Galope (Tratores com TDM sem suspensão dianteira)	75-11	Configurações do eixo TLS Plus com pneus, para-lama e batentes da direção com levante dianteiro (Se Equipado)	80-32
Tabelas de Peso do Trator Sem Lastro	75-12	Ajustes dos Eixos TDM 1150/1300, Com Carregador Dianteiro, Pneu, Para-lama e do Batente de Direção (Se Equipado)	80-34
Gráficos de Peso do Pneu Sem Lastro	75-14	Configurações do eixo TLS Plus com pneus, para-lama e batentes da direção com carregador dianteiro (Se Equipado)	80-40
Carga máxima por roda	75-17		
Instalação de Pesos Quik-Tatch™	75-17	Rodas Traseiras, Pneus e Bitolas	
Usando Contrapesos na Roda Traseira	75-18	Fazer a manutenção dos pneus com segurança	81-1
Usar pesos nas rodas traseiras em eixos flangeados	75-19	Combinações de pneus	81-1
Sugestões de Lastreamento para Implementos Montados no Levante	75-19	Diretivas sobre a pressão de enchimento dos pneus	81-2
Adicionar lastro traseiro para carregador dianteiro	75-20	Pressões Recomendadas—Grupo 47 Simples ..	81-3
Uso de Lastro Líquido	75-21	Pressão Recomendada— Grupo 47 (Continuação)	81-4
Tabelas de Lastro Líquido	75-22	Pressões Recomendadas—Grupo 47 Duplo	81-5
Códigos de Implementos	75-23	Pressão Recomendada— Grupo 47 Duplo (Continuação)	81-6
Medição da Patinagem das Rodas (Manualmente)	75-24	Pressões Recomendadas—Grupo 48 Simples ..	81-7
		Pressão Recomendada— Grupo 48 (Continuação)	81-8
		Pressões Recomendadas—Grupo 48 Duplo	81-9
		Pressão Recomendada— Grupo 48 Duplo (Continuação)	81-10
		Pressões Recomendadas—Grupo 48 IF Simples	81-11
		Pressões Recomendadas—Grupo 48 IF Duplo	81-12
		Pressões Recomendadas— Grupo 49	81-13
		Classificação da Carga do Pneu	81-14
		Configurações das rodas traseiras de dezesseis posições	81-15
		Instalação da Roda Traseira de Tração no Cubo de Ferro Fundido	81-16

Continua na próxima página

Página	Página
Instalação da Roda de Aço Traseira ao Cubo ..81-16	Intervalos de troca para filtro e óleo
Ajustar e Apertar Rodas Traseiras de	do motor— Motores Interim Tier 4 e
Aço —Cubos de Ferro Fundido81-17	Stage III B 90-9
Ajustar e Apertar Rodas	Óleo do Motor Diesel—Motores Classe
Traseiras—Cubos de Ferro Fundido	2 e Estágio II 90-10
com 10 Parafusos para Carga Pesada81-18	Intervalos de troca para filtro e óleo do
Ajustar e Apertar Rodas	motor — Motores Tier 2 e Stage II 90-11
Traseiras—Cubos de Ferro Fundido	Filtros de óleo 90-11
com 12 Parafusos para Carga Pesada81-19	Líquido de arrefecimento de motores
Ajustar e Apertar as Rodas	diesel de serviço pesado..... 90-12
Traseiras—Eixo Flangeado.....81-20	John Deere COOL-GARD™ II Coolant
Cavalete para aperto de rodas81-21	Extender 90-13
Orientações para Rodas, Pneus e	Operar em Climas de Temperatura Quente 90-13
Bitola Traseiros81-22	Intervalos para a troca do líquido de
Bitolas das rodas motrizes traseiras	arrefecimento para motores diesel..... 90-14
simples—Rodas flangeadas81-23	Informações adicionais sobre John
Bitolas das rodas motrizes traseiras	Deere COOL-GARD™ II Coolant
simples—Rodas de aço81-24	Extender e líq. de arrefecimento
Larguras de Bitola de Rodado Simples	para motores diesel..... 90-15
Traseiro—Rodas de Tração de	Aditivos complementares do líquido de
Ferro Fundido.....81-25	arrefecimento 90-16
Bitolas dos rodados duplos	Testar líquido de arrefecimento de
traseiros—Rodas motrizes de aço81-27	motor diesel..... 90-16
Larguras de Bitola de Rodado Duplo	Óleo da Transmissão e Hidráulico 90-17
Traseiro—Rodas de Tração de	Recalibrar transmissão 90-17
Ferro Fundido.....81-30	Óleo do cárter do eixo da TDM 90-18
Ajustes para rodado duplo de lavoura	Óleo do Cubo da Roda com Freios Dianteiros ..90-19
em linha e extensões de cubo	Óleo do Cubo da Roda sem Freios Dianteiros ..90-20
duplo—Rodas motrizes de ferro fundido.....81-33	Óleo de engrenagens 90-21
Uso de rodados duplos acoplados81-34	Graxa 90-21
Transporte	Mistura de Lubrificantes 90-22
Trafegar em vias públicas85-1	Lubrificantes alternativos e sintéticos..... 90-22
Transportando com Lastro85-2	Armazenar lubrificantes..... 90-22
Peso Rebocado (2010-52-EU)85-2	Manutenção e Intervalos de Manutenção
Rebocar cargas85-3	Observe os Intervalos de Serviço.....95-1
Corrente de Segurança85-4	Tabela de Intervalos de
Rebocar o trator.....85-5	Manutenção—Diariamente ou
Liberção Elétrica do Freio de Estacionamento ..85-6	a Cada 10 Horas, 50 Horas, 250
Remoção de um Trator Atolado85-8	Horas, 500 Horas e 1000 Horas95-2
Transporte sobre caminhão.....85-8	Tabela de Intervalos de
Combustíveis, Lubrificantes e Líq. de	Manutenção—Anual, 1500 horas,
Arrefecimento	2000 horas, 3000 horas, 4500
Combustível diesel90-1	horas, 5000 horas e 6000 horas95-3
Lubricidade do diesel.....90-2	Elevar o Trator - Pontos de Elevação
Manusear e armazenar diesel.....90-2	(2010-52-EU) 95-4
Abastecer o tanque de combustível90-3	Manutenção Conforme Indicado ou Necessário
Biodiesel90-4	Classificação da cabine de acordo
Testar diesel90-5	com EN 15695-1 (para aplicação
Filtros de combustível.....90-5	de produtos químicos defensivos
Minimizar efeitos do inverno nos	agrícolas e fertilizantes líquidos)
motores diesel.....90-6	(2010-52-EU) 100-1
Óleo de amaciamento de motor John	Trocar filtros primário e secundário de
Deere Break-In™ Plus90-7	ar do motor 100-2
Óleo do Motor a Diesel—Motores	Manutenção do Sistema de Pré-filtro
Interim Tier 4 e Stage III B90-8	de Ar do Motor 100-4

Continua na próxima página

Página	Página		
Verificação do Nível do Líquido de Arrefecimento.....	100-6	Verificar desgaste da barra de tração oscilante.....	115-13
Limpar radiador, resfriadores e condensador do ar condicionado.....	100-7	Lubrifique o Levante 3 em 1 e Verifique o Desgaste.....	115-14
Verificar detritos no compartimento do motor.....	100-10	Verificar e lubrificar levante hidráulico.....	115-16
Troca do Filtro de Partículas de Diesel (DPF).....	100-10	Lubrificar sistema de suspensão da cabine ...	115-17
Manutenção Diária ou a Cada 10 Horas		Manutenção das 500 horas	
Verificação do Nível do Óleo do Motor.....	105-1	Execute a Manutenção e Todos os Serviços Associados.....	120-1
Drenagem do Separador de Água.....	105-2	Trocar o Óleo do Motor e o Filtro—Motor 6,8 l.....	120-1
Verifique o Nível de Óleo Hidráulico da Transmissão.....	105-3	Trocar o Óleo do Motor e o Filtro—Motor 9,0 l.....	120-3
Lubrifique os Pinos Mestres, as Extremidades da Haste de Ligação, o Cilindro da Direção, Pivô do Eixo e Haste Panhard da TDM.....	105-4	Verificação do Torque das Rodas e dos Parafusos de Peso das Rodas.....	120-5
Lubrifique as Juntas Universais da TDM.....	105-5	Verificar sensor de radar de feixe duplo (se equipado).....	120-5
Lubrifique o Eixo da TDP Dianteira e Traseira (Se Equipado).....	105-6	Substitua os Filtros de Combustível.....	120-6
Manutenção das 50 Horas		Inspeção do Sistema de Admissão de Ar do Motor - Motor 6,8 l.....	120-7
Execute a Manutenção e Todos os Serviços Associados.....	110-1	Inspeção do Sistema de Admissão de Ar do Motor - Motor 9,0 l.....	120-9
Verifique as Rodas.....	110-1	Descarga do separador de água do combustível opcional (se equipado).....	120-11
Lubrifique o Levante Traseiro.....	110-2	Limpar elemento do filtro do separador de água do combustível opcional (se equipado).....	120-12
Lubrificação do Levante Dianteiro (Se Equipado).....	110-3	Manutenção das 1000 Horas	
Manutenção de 250 horas		Executar a manutenção e todos os serviços subordinados.....	125-1
Execute a Manutenção e Todos os Serviços Associados.....	115-1	Classificação da cabine de acordo com EN 15695-1 (para aplicação de produtos químicos defensivos agrícolas e fertilizantes líquidos) (2010-52-EU).....	125-1
Lubrifique os Pinos Mestres, as Extremidades da Haste de Ligação, o Cilindro da Direção, Pivô do Eixo e Haste Panhard da TDM.....	115-1	Filtro da ventilação do depósito do combustível.....	125-2
Lubrifique as Juntas Universais da TDM.....	115-2	Substituição do Filtro de Recirculação de Ar da Cabine.....	125-3
Lubrificar eixo da TDP dianteira e traseira (se equipado).....	115-3	Substituir Filtros de Ar da Cabine.....	125-4
Lubrifique o Levante Traseiro.....	115-4	Trocar Filtro da Ventilação do Eixo da TDM.....	125-5
Lubrificação do Levante Dianteiro (Se Equipado).....	115-5	Teste do Líquido de Arrefecimento e Adição da Acondicionadora do Líquido de Arrefecimento.....	125-6
Teste Manual dos Freios.....	115-6	Verificação da Pressão de Carga do Acumulador da Suspensão com Articulação Tripla Plus (TLS™ Plus).....	125-7
Verificar o freio secundário.....	115-7	Verificar pressão de carga do acumulador da suspensão da cabine.....	125-7
Verificação do Sistema de Partida em Neutro —TODOS os Tipos de Transmissão.....	115-9	Manutenção Anual	
Verificar a Posição de ESTACIONAMENTO da Transmissão.....	115-10	Manusear baterias com segurança.....	130-1
Drenar o fundo do tanque de combustível.....	115-11	Fazer manutenção das baterias e conexões.....	130-2
Verificar nível do óleo do cárter do eixo da TDM.....	115-11	Teste do Líquido de Arrefecimento e Adição da Acondicionadora do Líquido de Arrefecimento.....	130-3
Verificar o nível do óleo no cubo de roda da TDM.....	115-12		
Verificar o nível de óleo no cárter da TDP dianteira (se equipado).....	115-12		

Continua na próxima página

Página	Página		
Classificação da cabine de acordo com EN 15695-1 (para aplicação de produtos químicos defensivos agrícolas e fertilizantes líquidos) (2010-52-EU)	130-4	Purga, Lavagem e Reabastecimento do Sistema de Refrigeração—Motor 6,8 l	160-2
Verificar Cintos de Segurança	130-5	Purga, Lavagem e Reabastecimento do Sistema de Refrigeração—Motor 9,0 l	160-7
Verificação dos filtros de ar primário e secundário do motor	130-6	Manutenção Geral	
Verificação da Pressão de Carga do Acumulador da Suspensão com Articulação Tripla Plus (TLS™ Plus)	130-7	Manutenção e Acoplamento das Conexões Snap to Connect (Pressionar para Conectar)	165-1
Verificar pressão de carga do acumulador da suspensão da cabine	130-8	Utilizar lavadoras a alta pressão	165-1
Manutenção das 1500 Horas		Limpar compartimento do motor	165-2
Execute a Manutenção e Todos os Serviços Associados	135-1	Manutenção e Serviço do Filtro de Partículas de Diesel	165-2
Troca do Óleo e Filtro Hidráulico/da Transmissão	135-1	Filtro de exaustão / Manuseio e Descarte das Cinzas do Filtro de Partículas de Diesel	165-3
Trocar Óleo do Cubo da Roda da TDM	135-5	Descarte do Filtro de exaustão	165-3
Trocar óleo do cárter do eixo da TDM	135-6	Verificar Sistema de Ar Condicionado	165-4
Lubrificação da Bucha do Eixo do Apoio do Elo de Esforço	135-6	Substituição da Correia da Ventoinha	165-5
Inspecionar tensor da correia	135-7	Sangrar freios hidráulicos do reboque (se equipado)	165-7
Troca do Óleo do Alojamento da TDP Dianteira (Se Equipado)	135-9	Sangrar freios pneumáticos do reboque (se equipado)	165-8
Substituição do Filtro de Ventilação do Cárter Aberto (6,8 l Somente)	135-10	Não modificar sistema de combustível	165-9
Serviços, 2000 Horas		Não abrir sistema de combustível de alta pressão	165-9
Execute a Manutenção e Todos os Serviços Associados	140-1	Sangrar sistema de combustível	165-9
Verifique o Espaço da Válvula do Motor—Motores Tier 2 e Stage 2	140-1	Verificar Escoadouro	165-10
Manutenção das 3000 horas		Manutenção Elétrica	
Execute a Manutenção e Todos os Serviços Associados	145-1	Introdução à Seção do Sistema Elétrico	170-1
Verifique a Folga das Válvulas do Motor—Motores Interim Tier 4 e Stage IIIB	145-1	Fusíveis do centro da carga	170-1
Manutenção das 4500 horas		Fusíveis principais	170-5
Execute a Manutenção e Todos os Serviços Associados	150-1	Soldagem próxima a unidades de controle eletrônico	170-5
Substitua o Amortecedor de Torção da Transmissão	150-1	Manter Limpos os Conectores da Unidade de Controle Eletrônico	170-6
Manutenção das 5000 Horas		Usar ar comprimido	170-6
Execute a Manutenção e Todos os Serviços Associados	155-1	Módulo do Relé de Alimentação do Implemento	170-7
Substitua o Amortecedor do Virabrequim de Torção do Motor	155-1	Manusear Lâmpadas Halógenas com Segurança	170-8
Manutenção das 6000 Horas		Manusear Lâmpadas HID com Segurança	170-8
Execute a Manutenção e Todos os Serviços Associados	160-1	Trocar lâmpadas de halogênio do farol da grade dianteira	170-9
		Iluminação de Descarga de Alta Intensidade (HID)—Se Equipado	170-9
		Ajustar Faróis da Grade Dianteira	170-10
		Direcionar foco dos faróis dianteiros	170-11
		Substituição das Lâmpadas da Sinaleira de Teto da Cabine Dianteiras, Laterais e Traseiras	170-12
		Substituição da lâmpada da luz do freio ou da sinaleira direcional	170-13
		Substituir Lâmpada da Luz de Interna	170-14

Continua na próxima página

Página	Página
Detecção e resolução de problemas	
Detecção e Resolução de Problemas no Motor 175-1	Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle StarFire (ITC) 180-20
Detecção e Solução de Problemas na Transmissão..... 175-5	Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle JDLINK™ (JDL)..... 180-21
Diagnósticos de Falhas do Sistema Hidráulico 175-6	Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle da Interface do Operador (OIC) 180-21
Detecção e Resolução de Problemas no Levante 175-7	Códigos de diagnóstico de falhas do Mostrador da Coluna de Canto (PDU) 180-22
Detecção e Resolução de Problemas na Válvula de Controle Remoto (VCR) 175-9	Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle da TDP Dianteira (PTF)..... 180-22
Controle de Profundidade..... 175-10	Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle IVT™/AutoPowr™ (PTI)..... 180-23
Detecção e Solução de Problemas do Sistema Elétrico 175-11	Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle da Transmissão PowrQuad™ PLUS, CommandQuad™, e AutoQuad™ PLUS (PTQ) 180-25
Solução de problemas no habitáculo (cabina) do operador 175-13	Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle da Iluminação do Teto (RLC)..... 180-27
Solução de problemas do trator 175-14	Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle da TDP Traseira (RPT)..... 180-28
Suspensão com Articulação Independente 175-15	Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle da VCR (SCC)..... 180-29
Códigos Diagnósticos de Falhas	Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle Hidráulico Secundário (SCO)..... 180-30
Indicadores de PARADA, Alerta de Manutenção e de Informações..... 180-1	Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle do Eixo Dianteiro com Suspensão (SFA)..... 180-31
Acessando os Códigos de Diagnóstico de Falhas 180-2	Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle de Sequências (SMV)..... 180-31
Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle de Interface do Braço do Assento (AIC) 180-3	Códigos de diagnóstico de falhas das Unidades das Válvulas de Controle Seletivo (SV) 180-32
Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle do ActiveSeat (ASU) .. 180-6	Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle de Equipamentos do Trator (TEC) 180-34
Códigos de Diagnóstico de Falhas na Unidade do Controle Automático de Temperatura (ATC)..... 180-6	Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle da Interface do Equipamento do Trator (TEI)..... 180-34
Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle do Freio (BRC) 180-7	Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle de Mudança de Transmissão IVT™/AutoPowr™ (TII).... 180-35
Cód. de Diag. de Falhas da Unidade de Controle do Chassi (CCU) 180-8	Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle de Mudança de Transmissão PowrQuad™ PLUS, CommandQuad™ e AutoQuad™ PLUS (TIQ) 180-36
Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle da Central de Carga da Cabine (CLC) 180-9	Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle da Central de Carga do Veículo (VLC) 180-37
Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle da Suspensão da Cabine (CSC)..... 180-10	
Códigos de Diagnóstico de Falhas do Módulo do Interruptor da Cabine (CSM) 180-11	
Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle do Motor (ECU)..... 180-13	
Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle da Interface do Motor (EIC)..... 180-18	
Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle do Chassi Dianteiro (FCC)..... 180-18	
Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle do Levante (HCC) 180-19	
Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle da Válvula do Levante (HV1) 180-19	

Continua na próxima página

	Página		Página
Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle do Implemento com Terminal Virtual (VTI).....	180-37	Registros de lubrificação e manutenção	
Códigos de diagnóstico de falhas da Unidade de Controle do Sistema da Direção (XMA, XMB, XSA, XSB)	180-38	Registro de manutenção de 50 horas	200-1
Códigos de Diagnóstico de Falhas da Unidade de Controle do Sistema de Direção (XMC, XSC)	180-42	Registro do Serviço de 250 Horas.....	200-1
Armazenamento		Registro de manutenção de 500 horas	200-2
Colocação do Trator em Armazenagem.....	185-1	Registro de manutenção de 1000 Horas.....	200-2
Armazenagem de Longo Prazo	185-1	Registro de manutenção anual.....	200-3
Cuidados com o Acabamento da Pintura	185-2	Registro de manutenção de 1500 Horas.....	200-3
Especificações		Registro de Manutenção de 2000 Horas.....	200-3
Especificações.....	190-1	Registro da Manutenção de 3000 Horas.....	200-4
Nível de Som (2010-52-EU)	190-5	Registro da Manutenção de 4500 Horas.....	200-4
Dimensões Gerais.....	190-6	Registro da Manutenção de 5000 Horas.....	200-4
Cargas e Pesos - (Para Tratores 7200R, 7215R, e 7230R) (2010-52-EU)	190-7	Registro da Manutenção de 6000 Horas.....	200-5
Cargas e Pesos - (Para Tratores 7260R, 7280R) (2010-52-EU)	190-8	Glossário	
Como Calcular a Massa Aceitável (2010-52-EU)	190-9	Glossário de Termos.....	205-1
Velocidades de avanço—Transmissão PowrQuad™ PLUS 40 km/h (25 mph) (20 velocidades).....	190-10		
Velocidades de avanço—Transmissão AutoQuad™ PLUS Eco Shift 40 km/h (25 mph) (20 velocidades).....	190-11		
Velocidades de Avanço CommandQuad™ Eco Shift 40 km/h (20 velocidades)	190-12		
Velocidades de avanço—Transmissão CommandQuad™ Eco Shift 50 km/h (31 mph) (20 velocidades)	190-13		
Velocidade de Avanço—IVT™/AutoPowr™ ..	190-14		
Instalação do Carregador Dianteiro - Estruturas de Montagem do Carregador Dianteiro (2010-52-EU).....	190-15		
Valores de torque de parafusos e pinos roscados métricos	190-16		
Valores de torque de parafusos e pinos roscados em polegadas unificadas.....	190-17		
Identificação de Afixadores Revestidos com Flocos de Zinco	190-18		
Declaração de Conformidade da UE.....	190-18		
Números de identificação			
Chapas com os Números de Série.....	195-1		
Registrar número de identificação do produto ..	195-2		
Número de série do motor	195-3		
Registro do Número de Série da Cabine.....	195-4		
Placas de números de série	195-4		
Armazenamento de Máquinas com Segurança	195-4		
Certificado de Propriedade	195-5		

Segurança

Reconheça as Informações de Segurança

Este é o símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo em sua máquina ou neste manual, fique atento a possíveis ferimentos pessoais.

Siga as precauções e práticas seguras de operação recomendadas.



DX,ALERT -54-29SEP98-1/1

T81389 —UN—07DEC88

Palavras de Aviso

Uma palavra de aviso—PERIGO, ATENÇÃO OU CUIDADO—é usada como símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos graves.

Avisos de segurança como PERIGO ou ATENÇÃO estão localizados próximos de perigos específicos. Precauções gerais são indicadas nos avisos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.

 **PERIGO**

 **ALERTA**

 **CUIDADO**

DX,SIGNAL -54-03MAR93-1/1

TS187 —54—27JUN08

Siga as Instruções de Segurança

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e os avisos de segurança em sua máquina. Mantenha os avisos de segurança em boas condições. Substitua avisos de segurança danificados ou perdidos. Certifique-se de que novos componentes e peças de reposição do equipamento incluam os avisos de segurança atualizados. Avisos de segurança para reposição podem ser encontrados no seu concessionário John Deere.

Pode haver informações de segurança adicionais não reproduzidas neste manual do operador, contidas em peças e componentes oriundos de outros fornecedores.

Aprenda como operar a máquina e como usar os comandos corretamente. Não deixe ninguém operar a máquina sem que tenha sido treinado.

Mantenha sua máquina em condições de operação corretas. Modificações não autorizadas na máquina



podem prejudicar o funcionamento e/ou a segurança e afetar a vida útil.

Caso não compreenda alguma parte deste manual e precisar de assistência, entre em contato com seu concessionário John Deere.

DX,READ -54-16JUN09-1/1

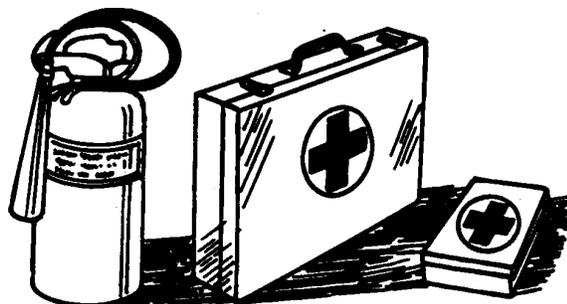
TS201 —UN—23AUG88

Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



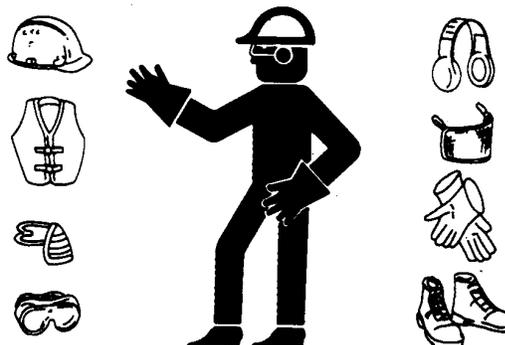
TS291 —UN—23AUG88

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

Uso de Roupa de Proteção

Use roupa e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho.

Operar equipamentos com segurança requer plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver a operar a máquina.



TS206 —UN—23AUG88

DX,WEAR2 -54-03MAR93-1/1

Proteção Contra Ruído

A exposição prolongada ao ruído pode causar danos ou perda de audição.

Use dispositivos de proteção a audição apropriados, tais como protetores de ouvidos, para proteger contra barulhos altos ou incômodos.



TS207 —UN—23AUG88

DX,NOISE -54-03MAR93-1/1

Manusear combustível com segurança—evitar chamas

Manuseie o combustível com cautela: ele é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina quando estiver fumando ou perto de chamas ou fagulhas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Evite incêndios mantendo a máquina livre de sujeira, graxa e detritos acumulados. Sempre limpe o combustível derramado.

Use somente um contentor de combustível apropriado para transportar líquidos inflamáveis.

Nunca abasteça o contentor de combustível sobre uma caminhonete com caçamba revestida de plástico. Sempre coloque o contentor de combustível no chão antes de reabastecer. Encoste o bico da mangueira da bomba de combustível no contentor de combustível antes de remover a tampa do contentor. Mantenha o bico da



mangueira da bomba de combustível em contato com a entrada do contentor de combustível ao abastecer.

Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.

DX,FIRE1 -54-12OCT11-1/1

TSS202 —UN—23AUG88

Prevenção contra incêndios

Para reduzir o risco de incêndios, seu trator deve ser regularmente inspecionado e limpo.

- Pássaros e outros animais podem fazer ninhos ou depositar outros materiais inflamáveis no compartimento motor ou no sistema de escape. O trator deve ser inspecionado e limpo antes do primeiro uso de cada dia.
- Durante a operação normal, pode ocorrer um acúmulo de restos de lavoura, grama e outros detritos. Isto vale especialmente ao operar em condições extremamente secas ou condições em que detritos e poeiras de restos de lavoura suspensos estejam presentes. Qualquer acúmulo desse tipo deve ser removido para assegurar o devido funcionamento da máquina e para reduzir o risco de incêndio. O trator deve ser inspecionado e limpo periodicamente durante todo o dia.
- A limpeza regular e completa do trator, combinada com outros procedimentos rotineiros de manutenção listados

no manual do operador, reduz significativamente o risco de incêndios e a possibilidade de paralisações onerosas.

- Não armazene combustível próximo a chamas abertas, faíscas ou luzes piloto como dentro de um aquecedor de água ou outros dispositivos.
- Verifique frequentemente as linhas, tanque, tampa e conexões para combustível quanto a danos, trincas ou vazamentos. Substitua se necessário.

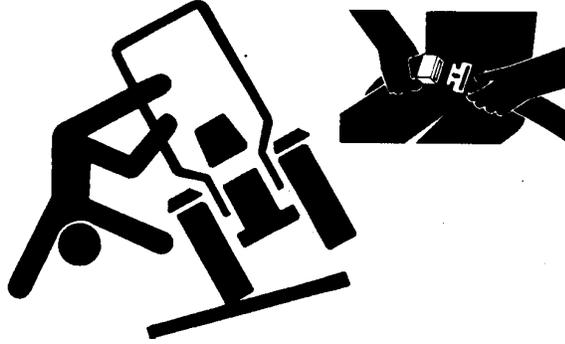
Siga todos os procedimentos operacionais e de segurança prescritos na máquina e no manual do operador. Durante a operação e a limpeza, tenha cuidado com componentes quentes do motor e do escape. Antes de efetuar qualquer inspeção ou limpeza, sempre DESLIGUE o motor, coloque a transmissão em ESTACIONAMENTO ou aplique o freio de estacionamento, e remova a chave. A remoção da chave impedirá que outras pessoas liguem o trator durante a inspeção e a limpeza.

DX,WW,TRACTOR,FIRE,PREVENTION -54-12OCT11-1/1

Uso Correto da EPCC e Cinto de Segurança

Se seu trator é equipado com EPCC (Estrutura de proteção contra capotagem) dobrável, mantenha a EPCC na posição completamente estendida e travada. Se o trator for operado com a EPCC dobrada (por exemplo, para entrar em um edifício baixo), dirija com extremo cuidado. NÃO use cinto de segurança com a EPCC dobrada.

Volte com a EPCC à posição completamente estendida e travada assim que o trator for operado sob condições normais. Use o cinto de segurança sempre que a EPCC estiver completamente estendida e travada.



T5205 —UN—23AUG88

DX,FOLDROPS -54-31AUG99-1/1

Manter-se afastado de linhas de transmissão rotativas

O emaranhamento em uma linha de transmissão rotativa pode causar ferimentos graves ou a morte.

Mantenha a proteção principal da TDP e as proteções das linhas de transmissão sempre no lugar. Certifique-se de que as blindagens giratórias girem livremente.

Vista roupas adequadamente justas. Pare o motor e certifique-se de que a linha de transmissão da TDP esteja parada antes de fazer ajustes, conexões ou limpeza do equipamento acionado pela TDP.

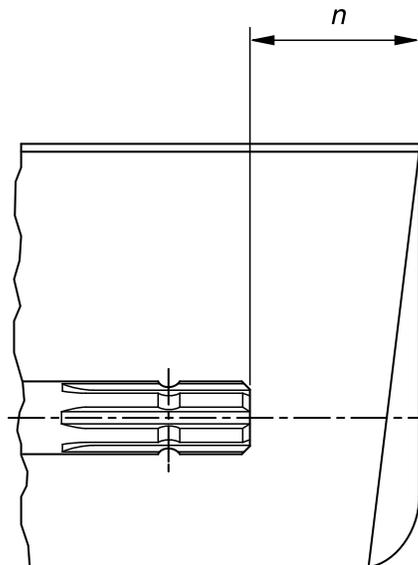
Não instale nenhum dispositivo adaptador entre o trator e o eixo de acionamento primário da TDP do implemento que permita a um eixo de trator de 1000 rpm acionar um implemento de 540 rpm a velocidades maiores que 540 rpm.

Não instale nenhum dispositivo adaptador que deixe sem proteção alguma parte do eixo rotativo do implemento, eixo rotativo do trator ou do adaptador. A proteção principal do trator deve cobrir a extremidade do eixo estriado e o dispositivo adaptador adicionado conforme descrito na tabela.

Tipo de TDP	Diâmetro	Estrias	$n \pm 5 \text{ mm (0,20")}$
1	35 mm (1,378")	6	85 mm (3,35")
2	35 mm (1,378")	21	85 mm (3,35")
3	45 mm (1,772")	20	100 mm (4,00")



T51644 —UN—22AUG95



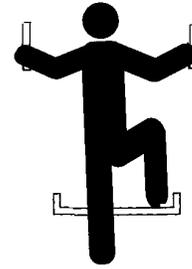
H96219 —UN—28APR10

DX,PTO -54-30JUN10-1/1

Usar degraus e apoios de mão corretamente

Evitar quedas entrando e saindo de frente para a máquina. Manter sempre um contato de três pontos com os degraus, apoios de mão e corrimãos.

Tenha cuidados adicionais quando lama, neve ou umidade aumentarem o risco de escorregões. Mantenha os degraus limpos e livres de graxa e óleo. Nunca salte ao sair da máquina. Nunca entre ou saia de uma máquina em movimento.



DX,WW,MOUNT -54-12OCT11-1/1

T133468—UN—30AUG00

Ler manuais do operador para implementos ISOBUS

Além dos aplicativos GreenStar, este mostrador pode ser usado como dispositivo de visualização para qualquer implemento de acordo com a norma ISO 11783. Isto inclui a capacidade para comandar implementos ISOBUS. Quando usado desta forma, as informações e funções de comando do implemento disponibilizadas no mostrador são fornecidas pelo implemento e são de

responsabilidade do fabricante do implemento. Algumas dessas funções do implemento podem implicar riscos ao operador ou pessoas próximas. Leia o manual do operador fornecido pelo fabricante do implemento e observe todas as mensagens de segurança no manual e no implemento antes de utilizar.

NOTA: ISOBUS refere-se à norma ISO 11783

DX,WW,ISOBUS -54-19AUG09-1/1

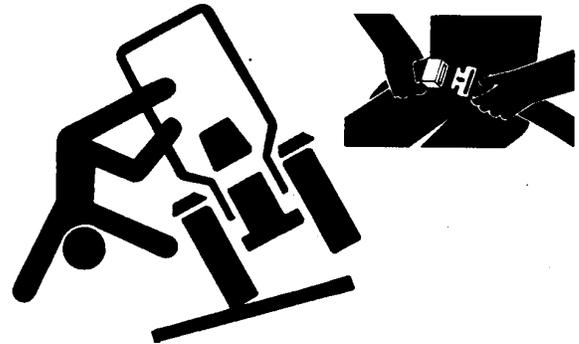
Uso Adequado do Cinto de Segurança

Use o cinto de segurança ao operar um trator equipado com uma estrutura de proteção contra capotagem (EPCC) ou com cabina do operador para reduzir a chance de ferimentos em caso de um acidente, como capotagem.

Não use cinto de segurança quando operar sem a estrutura de proteção contra capotagem ou sem cabina do operador.

Se algum dos componentes do cinto, como o fecho, cinto, fivela ou trava apresentarem sinais de danificação, substitua o cinto de segurança inteiro.

Faça no mínimo uma vez por ano uma inspeção completa no cinto de segurança e da trava do mesmo. Identifique sinais de peças soltas ou danificadas no cinto, tal como rasgos, atrito, desgaste extremo ou precoce,



desbotamento ou abrasão. Substitua peças danificadas somente por peças de reposição originais. Consulte a seu concessionário John Deere.

DX,ROPS1 -54-07JUL99-1/1

T1S205—UN—23AUG88

Vibração

Todos os assentos do operador aprovados pela John Deere são componentes aprovados de acordo com a norma 78/764/EEC, sendo aplicada uma média de aceleração para vibração efetivamente medida no assento (a_{wS}) equivalente a $\leq 1,25 \text{ m/s}^2$.

Este valor NÃO deve ser usado para calcular a fadiga por vibração conforme a norma 2002/44/EC! Os

concessionários John Deere locais podem fornecer assistência para avaliar a fadiga por vibração.

As ações para reduzir a vibração podem incluir:

- Uma forma apropriada de dirigir, ou seja, não muito rápido
- Eixo dianteiro suspenso
- Cabine suspensa
- Assento do operador corretamente ajustado
- Pressão correta dos pneus

DX,VIBRATION,EU -54-19AUG09-1/1

Operação segura do trator

É possível reduzir o risco de acidentes observando estas precauções simples:

- Utilize seu trator para as operações às quais foi projetado, por exemplo, empurrar, puxar, rebocar, atuar e transportar uma variedade de equipamentos intercambiáveis projetados para conduzir o trabalho agrícola.
- O trator não foi projetado para ser usado como veículo de lazer ou de passeio.
- Leia este manual do operador antes de operar o trator e siga as instruções de operação e segurança no manual e no trator.
- Siga as instruções de operação e lastragem do manual do operador para os seus implementos/acessórios, como por exemplo carregador dianteiro.
- Certifique-se de que não haja ninguém próximo da máquina, do equipamento acoplado e da área de trabalho antes de ligar o motor ou operar.
- Mantenha as mãos, pés e vestimentas longe de peças de acionamento mecânico.

Cuidados ao dirigir

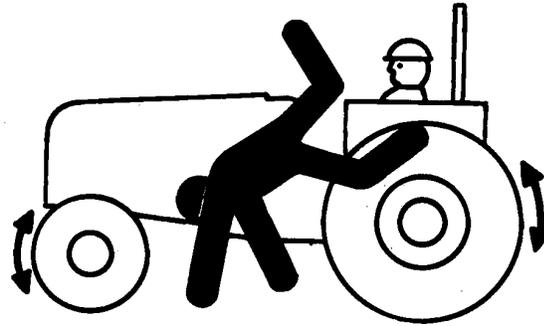
- Nunca tente entrar ou sair de um trator em movimento.
- Mantenha todas as crianças e pessoal não essencial afastados dos tratores e de todo o equipamento.
- Nunca ande a bordo de um trator a não ser sentado em assento aprovado pela John Deere com o cinto de segurança.
- Manter todas as blindagens/proteções no lugar.
- Usar os sinais sonoros e visuais quando operar em vias públicas.
- Vá para o acostamento da via antes de parar.
- Reduza a velocidade em curvas, ao aplicar freios individuais ou ao operar próximo a locais perigosos, solos irregulares e inclinações íngremes.
- Acople os pedais do freio um ao outro ao trafegar em vias públicas.
- Dê uma bombeada no freio ao parar em solo escorregadio.

Rebocar cargas

- Tome cuidado ao rebocar e frear cargas pesadas. A distância de frenagem aumenta com a velocidade e com o peso das cargas rebocadas e em declives. Cargas rebocadas com ou sem freios, que sejam pesadas demais para o trator ou que sejam rebocadas com excesso de velocidade, podem causar perda de controle.
- Considerar o peso total do equipamento e da carga.
- Engate cargas rebocadas somente a acoplamentos aprovados para evitar transtornos na retaguarda.

Estacionar o trator e afastar-se

- Antes de sair, desligue as VCSs, desative a TDP, pare o motor, baixe os implementos/acessórios ao solo e



acione seguramente o mecanismo de estacionamento, incluindo a lingueta de estacionamento e o freio de estacionamento. Além disso, remova a chave ao se afastar do trator.

- Deixar a transmissão engrenada com o motor desligado NÃO evitará que o trator se mova.
- Nunca chegue perto de TDP ou implementos durante a operação.
- Espere até cessar todo o movimento antes de efetuar manutenção na máquina.

Acidentes mais comuns

O uso descuidado ou inapropriado do trator pode resultar em acidentes. Fique atento aos riscos da operação do trator.

Os acidentes mais comuns envolvendo tratores são:

- Capotamento do trator
- Colisões com outros veículos motorizados
- Procedimentos de partida inadequados
- Emaranhamento nos eixos da TDP
- Queda do trator
- Esmagamento e pinçamento durante o engate

TS290 — UN — 23AUG88

TS276 — UN — 23AUG88

DX,WW,TRACTOR -54-19AUG09-1/1

Evitar atropelamentos ao dar ré

Antes de mover a máquina, certifique-se de que não haja pessoas no caminho da máquina. Vire-se e olhe diretamente para melhor visibilidade. Ao dar ré, use uma pessoa para sinalizar quando a visão estiver obstruída ou o espaço livre for muito limitado.

Não confie em uma câmera para determinar se há pessoas ou obstáculos atrás da máquina. O sistema pode ser limitado por muitos fatores, incluindo práticas de manutenção, condições ambientais e alcance operacional.



DX,AVOID,BACKOVER,ACCIDENTS -54-30AUG10-1/1

PC10857XW—UN—24JUN10

Uso limitado em operações florestais

O uso previsto dos tratores John Deere em operações florestais limita-se às aplicações específicas do trator incluindo transporte, trabalho estacionário como aplicação de rachadores de toras, propulsão ou operação de implementos com TDP, sistemas elétricos ou hidráulicos.

Estas são aplicações onde a operação normal não implica o risco de objetos em queda ou penetrantes.

Quaisquer aplicações florestais além destas - por exemplo, transporte suspenso ou carregamento - requerem a instalação de componentes específicos da aplicação, incluindo FOPS (Estrutura Protetora Contra Objetos em Queda) e/ou OPS (Estrutura Protetora da Operação). Consulte seu concessionário John Deere para os componentes especiais.

DX,WW,FORESTRY -54-12OCT11-1/1

Operação segura do trator com carregador

Ao operar uma máquina em aplicação de carregador, reduza a velocidade conforme necessário para assegurar boa estabilidade ao trator e ao carregador.

Para evitar capotamento do trator e danos aos pneus dianteiros e ao trator, não transporte carga no seu carregador em velocidade superior a 10 km/h (6 mph).

Para evitar danos ao trator, não use um tanque de pulverização nem um carregador dianteiro se o trator estiver equipado com um eixo dianteiro de 3 metros.

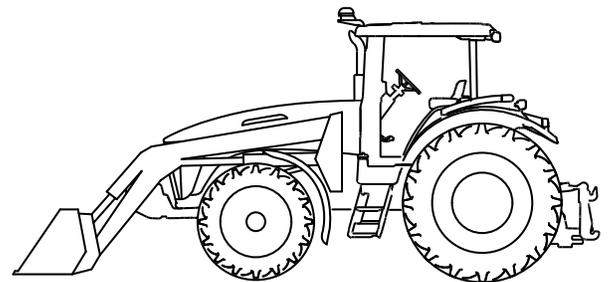
Nunca permita que alguém caminhe ou trabalhe sob um carregador erguido.

Não use o carregador como plataforma de trabalho.

Não erga nem transporte nenhuma pessoa no carregador, no balde, no implemento ou no acessório.

Baixe o carregador ao solo antes de deixar o posto do operador.

A estrutura protetora anti-capotamento (ROPS) ou o teto da cabine, se o trator for equipado, podem não fornecer



proteção suficiente contra cargas em queda sobre a posição do operador. Para prevenir cargas em queda até a posição do operador, sempre use os implementos apropriados para aplicações específicas (como garfos de fardos cilíndricos, cintas e garras de fardos cilíndricos, garfos para adubo).

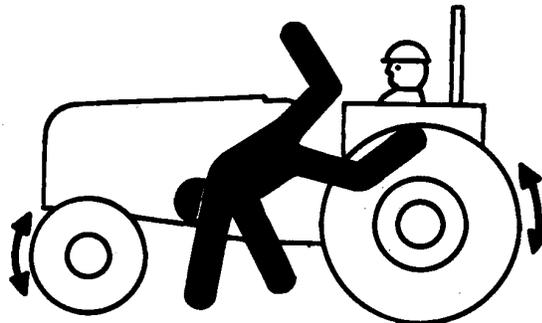
DX,WW,LOADER -54-11NOV09-1/1

TS1692—UN—09NOV09

Manter Passageiros Fora da Máquina

Permita somente o operador na máquina. Mantenha passageiros fora dela.

Passageiros na máquina estão sujeitos a ferimentos tais como serem atingidos por objetos estranhos ou serem atirados para fora da máquina. Os passageiros também obstruem a visão do operador, resultando em uma operação insegura da máquina.



TSS290 —UN—23AUG88

DX,RIDER -54-03MAR93-1/1

Assento de passageiro

O assento de passageiro é projetado somente para o transporte de um passageiro em operações de estrada, (p. ex., transporte da fazenda ao campo).

Se for necessário transportar um passageiro, o único meio de transporte de passageiro permitido é o assento do passageiro aprovado pela John Deere.



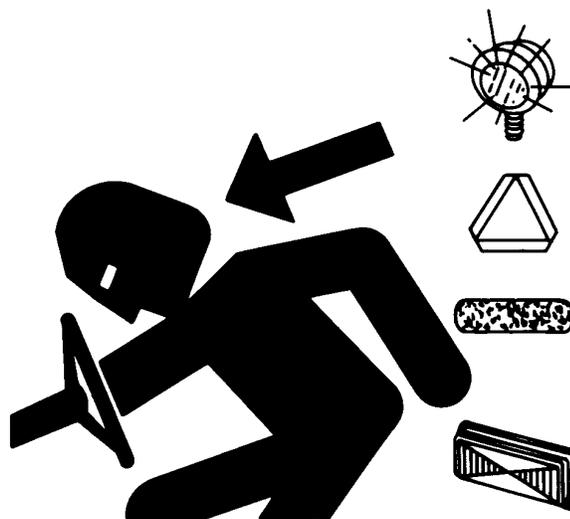
RXA0103436 —UN—15JUN09

DX,SEAT,EU -54-19AUG09-1/1

Luzes e Dispositivos de Segurança

Evite choques com outros usuários de vias públicas, com tratores lentos equipados com implementos ou reboques. Verifique frequentemente o movimento do tráfego pelo espelho retrovisor especialmente ao fazer curvas, não esquecendo de dar sinal com o pisca direcional.

Use os faróis, o pisca-alerta e os piscas direcionais dia e noite. Respeite a legislação local para faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha os faróis e os sinais visíveis, limpos e em boas condições de funcionamento. Troque ou conserte faróis e sinais danificados ou perdidos. Jogo de luzes de segurança para reposição estão disponíveis na seu concessionário John Deere.

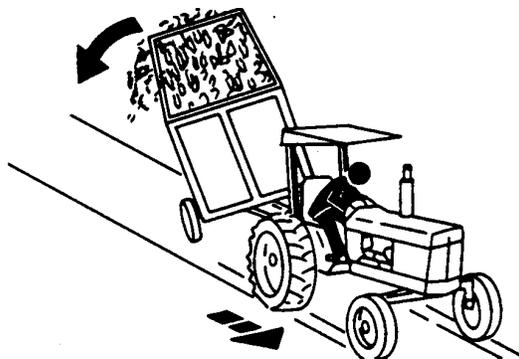


TSS951 —UN—12APR90

DX,FLASH -54-07JUL99-1/1

Rebocar reboques/implementos com segurança (massa)

A distância de frenagem aumenta com a velocidade e com a massa do reboque/implemento e ao conduzir em ladeiras. Massas rebocadas com ou sem freios que sejam pesadas demais para o trator ou que sejam rebocadas com excesso de velocidade podem causar a perda do controle. Considerar o peso total do equipamento e da carga.



T5216 —UN—23AUG88

Sistema de freios do reboque/implemento

	Velocidade máxima
- sem freio	25 km/h (15.5 mph)
- independente	25 km/h (15.5 mph)
- freio automático para atrelados	25 km/h (15.5 mph)
- freio hidráulico	25 km/h (15.5 mph)
- freio pneumático de linha única	25 km/h (15.5 mph)
- freio pneumático de linha dupla	Velocidade máxima projetada

É possível haver limites legais em vigor no país que restrinjam as velocidades de rodagem aqui especificadas.

Redobre as precauções quando rebocar cargas sob condições adversas de superfície, quando manobrar e em inclinações.

DX,TOW3,EU -54-19AUG09-1/1

Cuidado ao trafegar em inclinações e terreno irregular

Evite buracos, valas e outras obstruções que possam causar tombamento do trator, principalmente em rampas. Evite curvas fechadas em encostas.

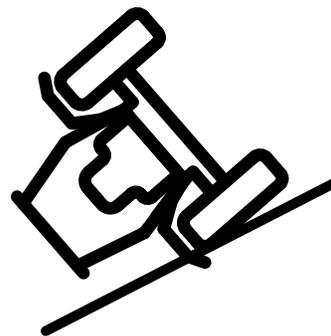
Ao conduzir para a frente saindo de uma vala, em terrenos lamacentos ou subidas íngremes, há risco de tombamento para trás. Se possível, tente sair com cuidado em ré de tais situações.

O risco de capotamento aumenta consideravelmente com ajuste da bitola estreita em alta velocidade.

Não estão listadas todas as condições que podem causar o capotamento de um trator. Esteja alerta para qualquer situação que possa comprometer a estabilidade.

As inclinações estão entre os principais fatores relacionados à perda de controle e acidentes por capotamento, que podem resultar em lesões graves ou morte. A operação em todas as inclinações requer um cuidado extremo.

Nunca trafegue perto de ravinas, barrancos íngremes, precipícios, valas ou cursos d'água. A máquina pode subitamente capotar se a roda estiver sobre a borda ou a terra ceder



RXA0103437 —UN—01JUL09

Selecione uma velocidade de rodagem baixa de forma que não tenha que mudar marcha ou frear em uma inclinação.

Evite dar partida, parar ou fazer curvas em inclinações. Se os pneus perderem tração, desengate a TDP e prossiga lentamente ladeira abaixo, em linha reta.

Faça todos os movimentos de maneira lenta e gradual numa inclinação. Não mude a direção ou a velocidade subitamente, para evitar capotamentos da máquina.

DX,WW,SLOPE -54-12OCT11-1/1

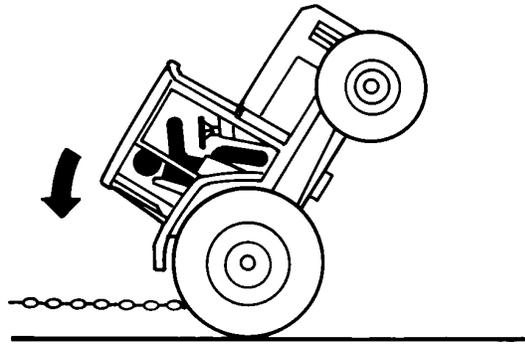
Remoção de um Trator Atolado

Tentar liberar um trator atolado pode envolver fatores de segurança tais como: derrapagem do trator atolado para trás, capotagem do trator rebocado, falha ou retração da corrente ou da barra de tração (não é recomendável utilizar cabos).

Se o trator estiver atolado na lama, é necessário colocar calços nas rodas. Solte eventuais equipamentos/implementos rebocados. Retire a lama de trás das rodas traseiras. Calçe as rodas com tábuas para formar uma base sólida e tente dar marcha a ré lentamente. Quando necessário, retire a lama da frente de todas as rodas e mova o trator lentamente para a frente.

Quando necessário reboque um outro veículo usando uma corrente longa ou uma barra de tração (não é recomendável utilizar cabos). Verifique se a corrente não apresenta falhas. Garanta que todas as peças do equipamento de reboque sejam de tamanho e capacidade adequadas para a carga em questão.

Prender sempre pela barra de tração da unidade de reboque. Não amarre em pontos diferentes dos citados. Antes de mover o trator, retire as pessoas da área. Acelere lentamente para tracionar o equipamento de reboque: uma aceleração rápida pode provocar o desengate do equipamento de reboque, causando uma queda ou uma retração perigosa.



TS1645—UN—15SEP95

TS263—UN—23AUG88

DX,MIREG -54-07JUL99-1/1

Evite Contato com Produtos Químicos Agrícolas

Essa cabine fechada não protege contra a inalação de vapores, aerossóis ou poeira. Se as instruções de uso do pesticida exigirem proteção respiratória, use uma máscara apropriada dentro da cabine.

Antes de sair da cabine, use o equipamento de proteção pessoal que seja recomendado pelas instruções de uso do pesticida. Antes de voltar à cabine, remova o equipamento de proteção e guarde-o fora da cabine em uma caixa fechada ou em qualquer outro tipo de embalagem vedada ou dentro da cabine, em uma embalagem resistente ao pesticida, tal como um saco plástico.

Limpe os seus sapatos ou botas para remover terra ou outras partículas contaminadas antes de entrar na cabine.



TS220—UN—23AUG88

TS272—UN—23AUG88

DX,CABS -54-25MAR09-1/1

Manuseio de Produtos Químicos Agrícolas com Segurança

Produtos químicos usados em aplicações agrícolas como fungicidas, herbicidas, inseticidas, pesticidas, rodenticidas e fertilizantes podem ser prejudiciais à sua saúde ou ao meio-ambiente se não forem utilizados com cuidado.

Siga sempre todas as instruções das etiquetas para usar os produtos químicos agrícolas de maneira eficaz, segura e legal.

Para reduzir o risco de exposição e ferimentos:

- Use equipamentos de proteção individual adequados conforme recomendação do fabricante. Na falta de instruções do fabricante, siga estas diretrizes:
 - Produtos químicos com etiqueta '**Perigo**': Muito tóxico. Geralmente exigem o uso de óculos de proteção, máscara respiratória, luvas e proteção para a pele.
 - Produtos químicos com etiqueta '**Atenção**': Toxicidade intermediária. Geralmente exigem o uso de óculos de proteção, luvas e proteção para a pele.
 - Produtos químicos com etiqueta '**Cuidado**': Pouco tóxico. Geralmente requerem o uso de luvas e proteção para a pele.
- Evite inalar vapores, aerossóis ou poeira.
- Tenha sempre sabão, água e toalha disponíveis ao trabalhar com produtos químicos. Se o produto químico entrar em contato com a pele, mãos ou face, lave imediatamente com água e sabão. Se o produto químico atingir os olhos, lave imediatamente com água.
- Lave as mãos e o rosto após usar produtos químicos e antes de comer, beber, fumar ou urinar.
- Não fume nem coma durante a aplicação de produtos químicos.
- Após o manuseio de produtos químicos, sempre tome um banho e troque suas roupas. Lave as roupas antes de vesti-las novamente.
- Procure imediatamente atendimento médico caso tenha sintomas de doença durante ou logo após o uso de produtos químicos.



A34471

- Mantenha os produtos químicos em seus recipientes originais. Não transfira os produtos químicos para recipientes sem identificação nem para recipientes usados para alimentos e bebidas.
- Armazene produtos químicos em uma área segura e trancada longe de alimentos para gado ou pessoas. Mantenha afastado de crianças.
- Sempre descarte os recipientes da maneira adequada. Lave três vezes os recipientes vazios e perfure ou esmague-os e descarte-os da maneira correta.

DX,WW,CHEM01 -54-25MAR09-1/1

T5220 —UN—23AUG88

A34471 —UN—11OCT88

Manusear baterias com segurança

O gás da bateria pode explodir. Mantenha faíscas e chamas longe das baterias. Utilize uma lanterna para verificar o nível do eletrólito da bateria.

Nunca verifique a carga da bateria ligando os polos com um objeto de metal. Use um voltímetro ou um densímetro.

Retire sempre a braçadeira do terminal de terra (—) da bateria primeiro e recoloca-o por último.

Ácido sulfúrico em eletrólito de bateria é suficientemente concentrado para queimar a pele, corroer roupas e causar cegueira se for salpicado para os olhos.

Para evitar perigos:

- Abastecer baterias em áreas bem ventiladas
- Usar proteção para os olhos e luvas de borracha
- Evitar o uso de ar comprimido para limpar baterias
- Evitar inalar os gases quando adicionar eletrólito à bateria
- Evitar derramar ou entornar o eletrólito
- Utilizar o procedimento correto para carregar e para bateria auxiliar.

Em caso de derramar ácido sobre a pele ou os olhos:

1. Lavar a pele com água.
2. Aplicar bicarbonato de sódio ou cal na área atingida para neutralizar os ácidos.
3. Lavar os olhos com água corrente durante 15—30 minutos. Procurar assistência médica imediatamente.

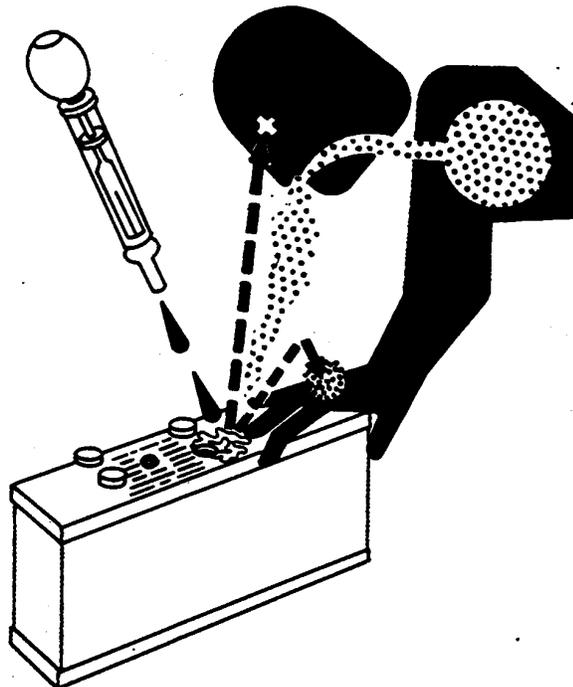
Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induzir vômito.
2. Beber grandes quantidades de água ou leite, mas não mais do que 2 l (2 qt).
3. Procurar assistência médica imediatamente.

ALERTA: Placas e terminais de baterias e acessórios relacionados contêm chumbo e compostos de chumbo, elementos químicos reconhecidos pelo estado da Califórnia como causa para câncer e problemas reprodutivos. **Lave as mãos após o manuseio.**



TS204—UN—23AUG88



TS203—UN—23AUG88

DX,WW,BATTERIES -54-02DEC10-1/1

Evite Aquecer Áreas Próximas às Linhas de Fluido Pressurizado

A pulverização inflamável pode ser gerada pelo aquecimento próximo às linhas de fluido pressurizado, resultando em queimaduras graves para você e outras pessoas. Não aqueça por soldagem elétrica ou autógena ou com maçarico próximo a linhas de fluido pressurizado ou outros materiais inflamáveis. As linhas pressurizadas podem explodir acidentalmente quando o calor se estender para além da área próxima da chama.



TS563—UN—15MAY90

DX,TORCH -54-10DEC04-1/1

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer

Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.



Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.

DX,PAINT -54-24JUL02-1/1

TS220 —UN—23AUG88

Manusear suportes e componentes eletrônicos com segurança

Quedas durante instalação ou remoção de componentes eletrônicos montados no equipamento podem causar graves ferimentos. Use uma escada ou plataforma para alcançar facilmente cada local de montagem. Use apoios seguros e resistentes para as mãos e os pés. Não instale nem remova componentes molhados ou congelados.

Ao instalar ou fazer manutenção de uma estação base RTK em uma torre ou outra estrutura alta, use um elevador aprovado.

Ao instalar ou fazer manutenção em um mastro de antena de GPS usada num implemento, use técnicas de elevação apropriadas e o devido equipamento de proteção pessoal. O mastro é pesado e pode ser difícil de manusear. Serão necessárias duas pessoas quando



os locais de montagem não forem acessíveis do solo ou de uma plataforma de manutenção.

DX,WW,RECEIVER -54-24AUG10-1/1

TS249 —UN—23AUG88

Prática de Manutenção Segura

Compreenda o procedimento de manutenção antes de executar qualquer trabalho. Mantenha a área de trabalho limpa e seca.

Nunca lubrifique, ajuste ou faça manutenção na máquina quando esta estiver em movimento. Mantenha mãos, pés e vestimentas longe de peças acionadas por potência elétrica ou hidráulica. Desengate todas as fontes de potência, e opere os controles para aliviar a pressão. Baixe o equipamento até ao solo. Desligue o motor. Remova a chave. Permita que a máquina arrefeça.

Apoie de forma segura quaisquer elementos da máquina que tenham que ser levantados para que a manutenção possa ser feita.

Mantenha todas as peças em bom estado e adequadamente instaladas. Repare danos imediatamente. Substitua as peças gastas ou partidas. Remova quaisquer acumulações de massa lubrificante, óleo ou detritos.

Em equipamentos com motor, desligue o cabo terra da bateria (-) antes de fazer quaisquer ajustes nos sistemas elétricos ou antes de soldar na máquina.

Em implementos rebocados, desligue o conjunto de cabos de ligação do trator antes de fazer manutenção nos componentes do sistema elétrico ou antes de soldar na máquina.



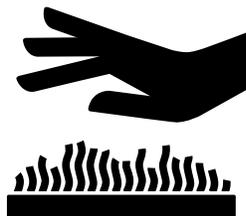
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -54-17FEB89-1/1

Evitar contato com escape quente

Fazer manutenção na máquina ou acessórios com o motor funcionando pode resultar em graves lesões. Evite exposição e o contato da pele com os gases e componentes quentes do escape.

As peças e os fluxos de gases se aquecem muito durante a operação. Os gases e componentes do escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.



RG17488 —UN—21AUG09

DX,EXHAUST -54-20AUG09-1/1

Limpar filtros de escape com segurança

Durante as operações de limpeza dos filtros de escape, o motor poderá funcionar em marcha lenta elevada e altas temperaturas por um longo período. Os gases de escape e os componentes dos filtros de escape atingem temperaturas altas o suficiente para queimar pessoas, inflamar ou derreter materiais comuns.

Mantenha a máquina afastada de pessoas, animais ou estruturas que possam ser suscetíveis a perigos ou danos por componentes ou gases de escape. Evite o perigo de fogo ou explosão causados por materiais inflamáveis e vapores perto do escape. Mantenha a saída do escape afastada de pessoas ou de qualquer coisa que possa derreter, queimar ou explodir.

Controle atentamente a máquina e a área em volta quanto a detritos quentes durante e após a limpeza do filtro.

Adicionar combustível enquanto um motor está funcionando cria risco de incêndio ou explosão. Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina e limpe qualquer combustível derramado.

Sempre certifique-se de que motor está desligado antes de transportar a máquina em um caminhão ou reboque.

O contato com componentes do escape enquanto ainda estão quentes pode causar sérios ferimentos.

Evite contato com estes componentes até que esfriem devidamente.

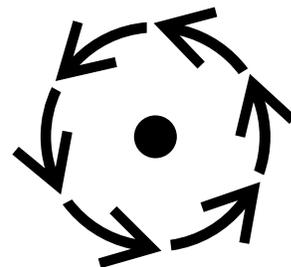
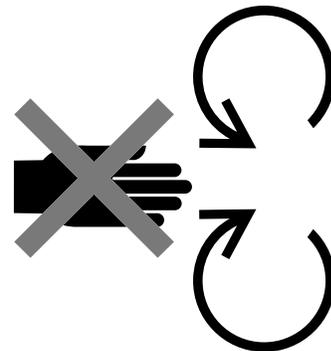
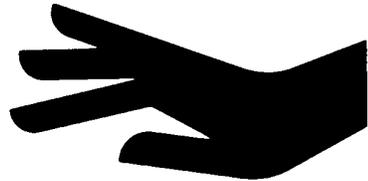
Se o procedimento de manutenção exige que o motor esteja ligado:

- Somente ative as peças de acionamento mecânico necessárias para o procedimento de manutenção
- Assegure-se de que não haja outras pessoas próximas do posto do operador e da máquina

Mantenha as mãos, pés e vestimentas longe de peças de acionamento mecânico.

Sempre desative o movimento (neutro), aplique o freio ou mecanismo de estacionamento e desconecte a energia para os acessórios ou ferramentas antes de deixar o posto do operador.

Desligue o motor e retire a chave antes de se afastar da máquina.



STOP

TS227 —UN—23AUG88

TS271 —UN—23AUG88

TS1693 —UN—09DEC09

TS1695 —UN—07DEC09

DX,EXHAUST,FILTER -54-12JAN11-1/1

Trabalhe em Área Ventilada

O gás de escape do motor pode causar doenças ou até mesmo a morte. Na necessidade de ligar um motor em uma área fechada, remova o gás da área com uma extensão do tubo de escape.

Se você não tiver uma extensão do tubo de escape, abra as portas para a circulação do ar.



TS220 —UN—23AUG88

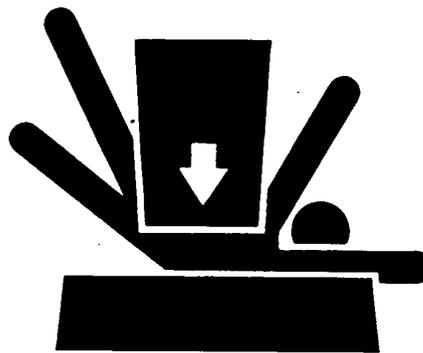
DX,AIR -54-17FEB99-1/1

Apoie a Máquina Apropriadamente

Baixe sempre os implementos ao solo antes de trabalhar na máquina. Ao trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança. Se deixados em uma posição levantada, os implementos sustentados hidráulicamente poderão baixar ou ter vazamento interno e baixar.

Não apóie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ocios ou escoras que possam desmoronar sob uma carga contínua. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada apenas por um macaco. Observe sempre as instruções de manuseio dadas neste manual.

Quando implementos ou acessórios são utilizados em uma máquina, siga sempre as precauções de segurança listadas no manual do operador do implemento.



TS229 —UN—23AUG88

DX,LOWER -54-24FEB00-1/1

Prevenção de Partida Imprevista da Máquina

Evite possíveis ferimentos ou morte devido uma partida imprevista da máquina.

Não dê partida no motor fazendo conexão em ponte dos terminais do motor de arranque. O motor dará partida engrenado se os circuitos normais de segurança forem desviados.

NUNCA dê partida no motor estando fora do trator. Dê partida no motor somente estando no assento do operador, com a transmissão em ponto morto ou em posição de estacionamento.



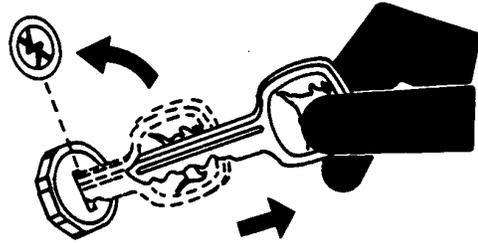
TS177 —UN—11JAN89

DX,BYPAS1 -54-29SEP98-1/1

Estacione a Máquina com Segurança

Antes de trabalhar na máquina:

- Abaixe todos os equipamentos até ao solo.
- Desligue o motor e retire a chave.
- Desligue o cabo "Terra" da bateria.
- Pendure um aviso "NÃO OPERAR" na cabina do operador.



DX,PARK -54-04JUN90-1/1

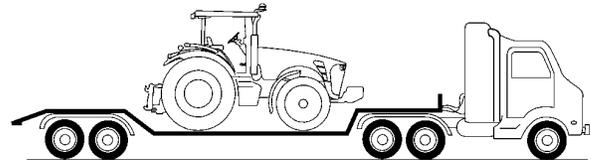
TSS230 —UN—24MAY89

Transportar o trator com segurança

A melhor maneira de transportar um trator desativado é numa plataforma plana. Use correntes para prender o trator ao transportador. Os eixos e o chassi do trator são adequados como pontos de fixação.

Antes de transportar o trator em um caminhão ou um vagão com plataforma plana, garantir que o capô do motor esteja fixado com firmeza e que as portas, a abertura do teto (se equipado) e as janelas estejam corretamente fechadas.

Nunca rebocar o trator em velocidade superior a 10 km/h (6 mph). Um operador deverá dirigir e frear o trator rebocado.



DX,WW,TRANSPORT -54-19AUG09-1/1

RXA0103709 —UN—01JUL09

Fazer manutenção do sistema de arrefecimento com segurança

A liberação explosiva de fluidos do sistema de arrefecimento pressurizado pode causar queimaduras graves.

Desligue o motor. Remova a tampa de abastecimento somente quando estiver suficientemente fria para tocar com as mãos. Abra lentamente a tampa até o primeiro estágio para liberar a pressão antes de remover a tampa completamente.



DX,WW,COOLING -54-19AUG09-1/1

TS281 —UN—23AUG88

Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores

O fluido ou gás libertado dos sistemas de acumuladores pressurizados, utilizados em sistemas de ar condicionado, hidráulicos e de freios a ar pode causar ferimentos graves. O calor extremo pode fazer com que o acumulador arrebente e as linhas pressurizadas podem ser acidentalmente cortadas. Não solde nem use uma tocha perto de um acumulador pressurizado ou de uma linha pressurizada.

Alivie a pressão do sistema pressurizado antes de retirar o acumulador.

Alivie a pressão do sistema hidráulico antes de retirar o acumulador. Nunca tente aliviar o sistema hidráulico ou a pressão do acumulador soltando um acessório.



Os acumuladores não podem ser consertados.

DX,WW,ACCLA2 -54-22AUG03-1/1

TS281 —UN—23AUG88

Fazer a manutenção dos pneus com segurança

A separação explosiva de peças de aro e pneu pode causar sérias lesões ou a morte.

NÃO tentar montar um pneu, a menos que tenha o equipamento e experiência necessários para executar o trabalho com segurança.

Sempre mantenha a pressão correta dos pneus. Não encher os pneus acima da pressão recomendada. Nunca solde nem aqueça um conjunto roda e pneu. O calor pode causar um aumento na pressão do ar, resultando em explosão do pneu. A solda pode enfraquecer estruturalmente ou deformar a roda.

Ao encher pneus, use um mandril com presilha e uma mangueira longa o suficiente para permitir ficar de lado, e NÃO em frente ou sobre o conjunto do pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.



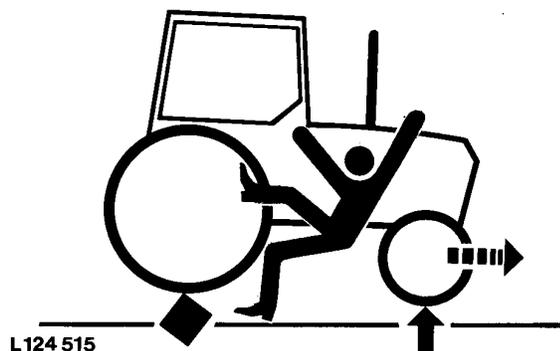
Verifique as rodas quanto a baixa pressão, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas faltando.

DX,WW,RIMS -54-19AUG09-1/1

RXA0103438 —UN—11JUN09

Fazer manutenção do trator com tração dianteira com segurança

Ao fazer manutenção de um trator com tração dianteira, com as rodas traseiras levantadas do solo, e rodando por ação do motor, sempre apoiar as rodas da frente de modo semelhante. Um corte de energia elétrica ou de pressão do sistema de transmissão/hidráulico engatará as rodas da frente, puxando as rodas traseiras para fora do suporte se as rodas da frente não estiverem levantadas. Nestas condições, as rodas da frente podem engatar, mesmo se o interruptor estiver na posição de desligado.



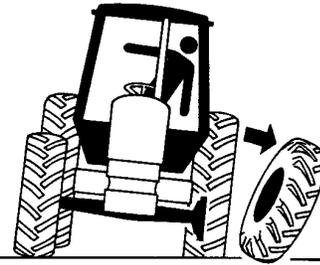
L124 515

DX,WW,MFWD -54-19AUG09-1/1

L124515 —UN—06AUG94

Apertar porcas e parafusos de fixação das rodas

Aperte os parafusos de fixação das rodas nos intervalos especificados nas seções "Período de amaciamento" e "Manutenção".



L124 516

L124516 —UN—03JAN95

DX,WW,WHEEL -54-12OCT11-1/1

Evitar fluidos sob alta pressão

Inspeccione as mangueiras hidráulicas periodicamente —pelo menos uma vez por ano— quanto a vazamentos, dobras, cortes, trincas, abrasão, bolhas, descascamento, ou quaisquer outros sinais de desgaste e danos.

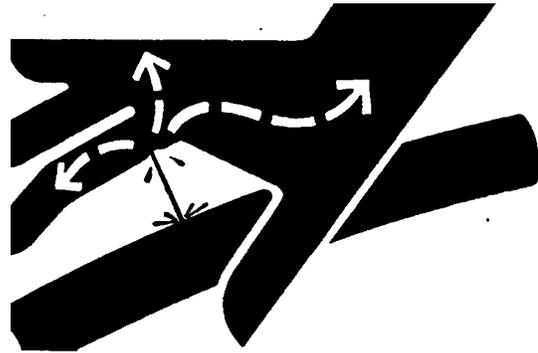
Substitua imediatamente as mangueiras desgastadas ou danificadas por peças de reposição aprovadas pela John Deere.

Fluidos que escapam sob alta pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos graves.

Evite o perigo aliviando a pressão antes da desconexão das linhas hidráulicas ou outras linhas. Apertar todas as conexões antes de aplicar pressão.

Procure por vazamentos com um pedaço de papelão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos sob alta pressão.

Em caso de um acidente, procure imediatamente um médico. Qualquer fluido que penetre na pele deve ser retirado cirurgicamente dentro de poucas horas para não



causar gangrena. Os médicos com pouca experiência nesse tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Essas informações encontram-se disponíveis em inglês no Departamento Médico da Deere & Company em Moline, Illinois, EUA, pelos telefones 1-800-822-8262 ou +1 309-748-5636.

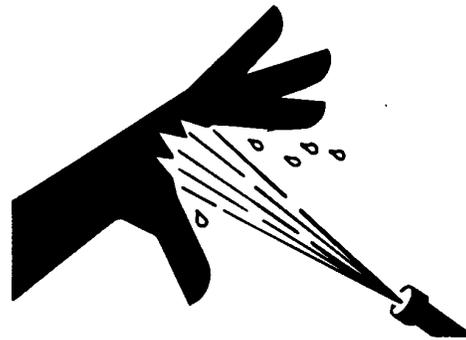
X8811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -54-12OCT11-1/1

Evitar Abrir o Sistema de Injeção de Combustível de Alta Pressão

O fluido a alta pressão que ficar retido nas linhas de combustível pode causar ferimentos graves. Em motores com sistema de combustível de High Pressure Common Rail (HPCR) (Coletor de Alta Pressão), não desligue nem tente efetuar consertos nas linhas de combustível, nos sensores ou em outros componentes situados entre a bomba de combustível de alta pressão e os bocais.

Só os técnicos familiarizados com este tipo de sistema podem efetuar consertos. (Consulte a sua concessionária John Deere quanto a consertos).



TS1343 —UN—18MAR92

DX,WW,HPCR1 -54-07JAN03-1/1

Armazenagem de Acessórios com Segurança

Os acessórios armazenados tais como rodas duplas, rodas de carcaça e carregadores podem cair e causar graves ferimentos ou morte.

Guarde os acessórios e implementos em local seguro para evitar uma possível queda. Mantenha crianças e pessoal não autorizado longe da área de armazenamento.



TST219 — JUN — 23AUG88

DX.STORE -54-03MAR93-1/1

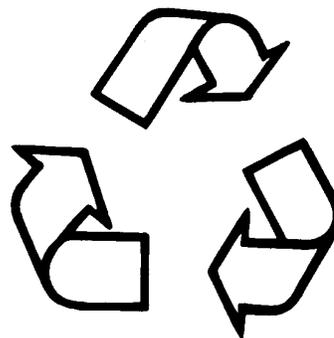
Descarte Adequado dos Resíduos

Descartar os resíduos de forma inadequada pode ameaçar o meio-ambiente e a ecologia. Resíduos potencialmente prejudiciais usados com os equipamentos da John Deere incluem produtos tais como óleo, combustível, líquido de refrigeração, fluido para freios, filtros e baterias.

Use vasilhame à prova de vazamento e fugas ao drenar os fluidos. Não use vasilhame para alimentos ou bebidas, pois alguém pode enganar-se e usá-los para a ingestão de alimento ou bebida.

Não despeje os resíduos sobre o solo, pelo sistema de drenagem e nem em cursos de água.

O vazamento de líquidos refrigerantes do ar condicionado podem danificar a atmosfera da Terra. Os regulamentos do governo podem requerer um centro autorizado de manutenção de ar condicionado para recuperar e reciclar os líquidos refrigerantes usados no ar condicionado.



TST133 — JUN — 26NOV90

Pergunte ao seu centro local do meio ambiente ou de reciclagem, ou ainda ao seu concessionário John Deere sobre a maneira adequada de reciclar ou de descartar os resíduos.

DX.DRAIN -54-03MAR93-1/1

Avisos de Segurança

Substitua os Avisos de Segurança Danificados ou em Falta

IMPORTANTE: Instale novos avisos de segurança se os antigos estiverem danificados, perdidos ou ilegíveis. Instale um novo aviso de segurança ao substituir qualquer peça que teve, anteriormente, um aviso de segurança.

Mantenha os avisos de segurança limpos e em boas condições. Avisos de segurança para reposição podem ser encontrados em seu concessionário John Deere™.

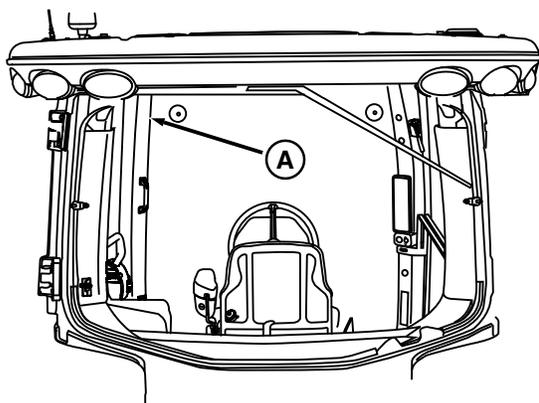
John Deere é uma marca registrada da Deere & Company



TSS231 —54—07OCT88

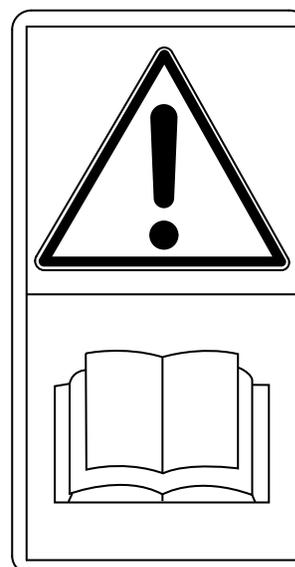
OURX935,0000B0C -54-01SEP09-1/1

Manual do Operador



Coluna do Canto Esquerdo do Trator

RXA0099435 —UN—24NOV08



A—Adesivo do Manual do Operador

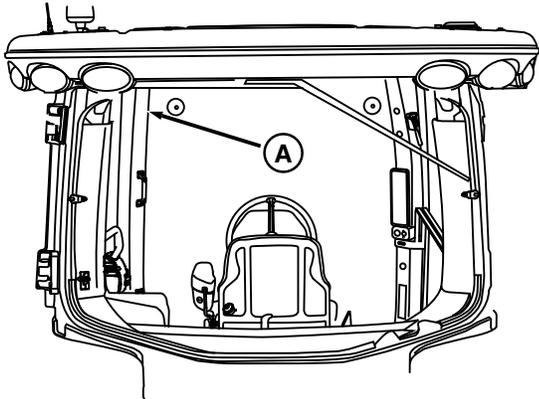
Este Manual do Operador contém informações importantes necessárias para a operação segura da

máquina. Observe cuidadosamente todas as regras de segurança para evitar acidentes.

RXA0068163 —UN—22JUN03

OURX935,00008CC -54-03MAR09-1/1

Assento do Passageiro



RXA0099435 —UN—24NOV08



RXA0110198 —UN—03SEP10

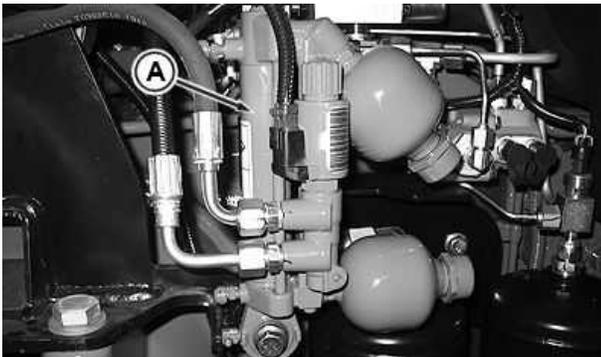
A - Etiqueta do Assento do Passageiro na Cantoneira Esquerda

Em Conformidade com a Etiqueta na Cantoneira Esquerda

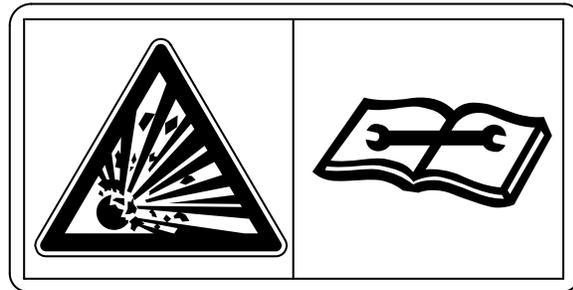
O assento do passageiro não deve ser usado durante a operação de campo.

OURX935,000005A -54-02SEP10-1/1

Suspensão da Cabine (Se Equipado)



RXA0112693 —UN—04JAN11



RXA0068157 —UN—22JUN03

Siga a Etiqueta no Cilindro de Suspensão da Cabine (Mostrado Sob a Vista da Cabine)

A—Etiqueta de Cuidado

Cuidado: Acumuladores mantêm o fluido hidráulico sob pressão para a suspensão da cabine.

ZE59858,000060A -54-19JUN12-1/1

This as a preview PDF file from best-manuals.com



Download full PDF manual at best-manuals.com